

# ODDÍL I — PARLAMENT

## PŘÍJMY — VLASTNÍ PŘÍJMY

Číselné údaje

Hlava	Název	Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
4	Příjmy od osob pracujících v orgánech a jiných institucích Unie	145 407 091	145 808 594	146 606 421,70
5	Příjmy ze správní činnosti orgánu	1 200 000	1 200 000	15 471 905,73
6	Příspěvky a náhrady v souvislosti s dohodami a programy Unie	p.m.	p.m.	9 584 345,17
9	Různé příjmy	p.m.	p.m.	1 630 759,36
	<b>Celkem</b>	<b>146 607 091</b>	<b>147 008 594</b>	<b>173 293 431,96</b>

## HLAVA 4 — PŘÍJMY OD OSOB PRACUJÍCÍCH V ORGÁNECH A JINÝCH INSTITUCÍCH UNIE

Číselné údaje

Hlava Kapitola	Název	Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
4 0	Různé daně a srážky	74 165 317	72 750 428	67 571 568,60
4 1	Příspěvky do systému důchodového pojištění	71 241 774	73 058 166	78 999 810,27
4 2	Ostatní příspěvky do systému důchodového pojištění	p.m.	p.m.	35 042,83
	<b>Hlava 4 — Celkem</b>	<b>145 407 091</b>	<b>145 808 594</b>	<b>146 606 421,70</b>

## KAPITOLA 4 0 — RŮZNÉ DANĚ A SRÁŽKY

Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011	2011/2013
4 0	Různé daně a srážky				
4 0 0	<i>Výnosy ze zdanění platů, mezd a služebních požitků členů orgánů, úředníků, ostatních zaměstnanců a příjemců důchodů</i>	65 727 926	64 501 324	59 911 584,97	91,15 %
4 0 3	<i>Výnosy z dočasného příspěvku placeného z platů členů orgánu, úředníků a ostatních zaměstnanců v aktivním zaměstnání</i>	p.m.	p.m.	8 927,87	
4 0 4	<i>Výnosy ze zvláštních poplatků určených pro odměny členů orgánů, úředníků a ostatních zaměstnanců v aktivním zaměstnání</i>	8 437 391	8 249 104	7 651 055,76	90,68 %
	<b>Kapitola 4 0 — Celkem</b>	<b>74 165 317</b>	<b>72 750 428</b>	<b>67 571 568,60</b>	<b>91,11 %</b>

### Článek 4 0 0 — Výnosy ze zdanění platů, mezd a služebních požitků členů orgánů, úředníků, ostatních zaměstnanců a příjemců důchodů

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
65 727 926	64 501 324	59 911 584,97

#### Poznámky

Protokol o výsadách a imunitách Evropské unie, a zejména článek 12 tohoto protokolu.

Nařízení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 ze dne 29. února 1968, kterým se stanoví podmínky a postup pro uplatňování daně ve prospěch Evropských Společenství (Úř. věst. L 56, 4.3.1968, s. 8).

#### **Článek 4 0 3 — Výnosy z dočasného příspěvku placeného z platů členů orgánu, úředníků a ostatních zaměstnanců v aktivním zaměstnání**

##### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	8 927,87

#### Poznámky

Nařízení Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 3831/91 ze dne 19. prosince 1991, kterým se mění služební řád úředníků Evropských společenství a pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropských společenství za účelem zavedení dočasného příspěvku (Úř. věst. L 361, 31.12.1991, s. 7).

#### **Článek 4 0 4 — Výnosy ze zvláštních poplatků určených pro odměny členů orgánů, úředníků a ostatních zaměstnanců v aktivním zaměstnání**

##### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
8 437 391	8 249 104	7 651 055,76

#### Poznámky

Služební řád úředníků Evropských společenství, a zejména článek 66a tohoto řádu.

### **KAPITOLA 4 1 — PŘÍSPĚVKY DO SYSTÉMU DŮCHODOVÉHO POJIŠTĚNÍ**

##### Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011	2011/2013
4 1	Příspěvky do systému důchodového pojištění				
4 1 0	<i>Příspěvky zaměstnanců do systému důchodového pojištění</i>	62 096 836	63 913 228	59 587 394,69	95,96 %
4 1 1	<i>Převod nebo vykoupení nároků na důchod ze strany zaměstnanců</i>	9 134 938	9 134 938	19 412 415,58	212,51 %
4 1 2	<i>Příspěvky do systému důchodového pojištění od úředníků a dočasných zaměstnanců, kteří jsou na dovolené z osobních důvodů</i>	10 000	10 000	0,00	0,00 %
	<b>Kapitola 4 1 — Celkem</b>	<b>71 241 774</b>	<b>73 058 166</b>	<b>78 999 810,27</b>	<b>110,89 %</b>

#### **Článek 4 1 0 — Příspěvky zaměstnanců do systému důchodového pojištění**

##### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
62 096 836	63 913 228	59 587 394,69

#### Poznámky

Služební řád úředníků Evropských společenství, a zejména čl. 83 odst. 2 tohoto služebního řádu.

## Článek 4 1 1 — Převod nebo vykoupení nároků na důchod ze strany zaměstnanců

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
9 134 938	9 134 938	19 412 415,58

### Poznámky

Služební řád úředníků Evropských společenství, a zejména článek 4, čl. 11 odst. 2 a 3 a článek 48 přílohy VIII tohoto služebního řádu.

## Článek 4 1 2 — Příspěvky do systému důchodového pojištění od úředníků a dočasných zaměstnanců, kteří jsou na dovolené z osobních důvodů

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
10 000	10 000	0,00

## KAPITOLA 4 2 — OSTATNÍ PŘÍSPĚVKY DO SYSTÉMU DŮCHODOVÉHO POJIŠTĚNÍ

### Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011	2011/2013
4 2	Ostatní příspěvky do systému důchodového pojištění				
4 2 1	<i>Příspěvky poslanců Evropského parlamentu do systému starobního důchodového pojištění</i>	p.m.	p.m.	35 042,83	
	<b>Kapitola 4 2 — Celkem</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>35 042,83</b>	

## Článek 4 2 1 — Příspěvky poslanců Evropského parlamentu do systému starobního důchodového pojištění

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	35 042,83

### Poznámky

Pravidla pro poskytování náhrad a příspěvků poslancům Evropského parlamentu, a zejména příloha III těchto pravidel.

## HLAVA 5 — PŘÍJMY ZE SPRÁVNÍ ČINNOSTI ORGÁNU

### Číselné údaje

Hlava Kapitola	Název	Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
5 0	Výnosy z prodeje movitého majetku (dodávky zboží) a nemovitého majetku	p.m.	p.m.	475 545,17
5 1	Výnosy z pronájmu	p.m.	p.m.	1 867 615,09
5 2	Příjmy z investic nebo poskytnutých půjček, bankovních a jiných úroků	1 200 000	1 200 000	1 241 174,39
5 5	Příjmy z poskytování služeb a prací	p.m.	p.m.	7 842 525,02
5 7	Ostatní příspěvky a náhrady spojené se správní činností orgánu	p.m.	p.m.	3 922 546,66
5 8	Různé platby	p.m.	p.m.	122 499,40
	<b>Hlava 5 — Celkem</b>	<b>1 200 000</b>	<b>1 200 000</b>	<b>15 471 905,73</b>

## KAPITOLA 5 0 — VÝNOSY Z PRODEJE MOVITÉHO MAJETKU (DODÁVKY ZBOŽÍ) A NEMOVITÉHO MAJETKU

### Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011	2011/2013
5 0	Výnosy z prodeje movitého majetku (dodávky zboží) a nemovitého majetku				
<b>5 0 0</b>	<b>Výnosy z prodeje movitého majetku (dodávky zboží)</b>				
5 0 0 0	Výnosy z prodeje vozidel – Účelově vázané příjmy	p.m.	p.m.	100 807,15	
5 0 0 1	Výnosy z prodeje ostatního movitého majetku – Účelově vázané příjmy	p.m.	p.m.	21 781,92	
5 0 0 2	Výnosy z dodávek zboží jiným institucím nebo orgánům – Účelově vázané příjmy	p.m.	p.m.	118 893,21	
	<i>Článek 5 0 0 — Dílčí součet</i>	p.m.	p.m.	241 482,28	
<b>5 0 1</b>	<b>Výnosy z prodeje nemovitého majetku</b>	p.m.	p.m.	0,00	
<b>5 0 2</b>	<b>Výnosy z prodeje publikací, tištěných publikací a filmů – Účelově vázané příjmy</b>	p.m.	p.m.	234 062,89	
	<b>Kapitola 5 0 — Celkem</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>475 545,17</b>	

### Článek 5 0 0 — Výnosy z prodeje movitého majetku (dodávky zboží)

#### Bod 5 0 0 0 — Výnosy z prodeje vozidel – Účelově vázané příjmy

##### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	100 807,15

##### Poznámky

Tento bod je určen k zaznamenávání příjmů z prodeje nebo částečné obměny vozidel, která patří orgánům.

V souladu s čl. 18 odst. 1 písm. e) finančního nařízení jsou tyto příjmy považovány za účelově vázané příjmy a zapisují se jako dodatečné finanční prostředky do okruhů, z nichž byly hrazeny počáteční výdaje vedoucí k odpovídajícím příjmům.

#### Bod 5 0 0 1 — Výnosy z prodeje ostatního movitého majetku – Účelově vázané příjmy

##### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	21 781,92

##### Poznámky

Tento bod je určen k zaznamenávání příjmů z prodeje nebo částečné obměny movitého majetku jiného než vozidla, který patří orgánu.

V souladu s čl. 18 odst. 1 písm. e) finančního nařízení jsou tyto příjmy považovány za účelově vázané příjmy a zapisují se jako dodatečné finanční prostředky do okruhů, z nichž byly hrazeny počáteční výdaje vedoucí k odpovídajícím příjmům.

#### Bod 5 0 0 2 — Výnosy z dodávek zboží jiným institucím nebo orgánům – Účelově vázané příjmy

##### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	118 893,21

### Poznámky

V souladu s čl. 18 odst. 1 písm. g) finančního nařízení jsou tyto příjmy považovány za účelově vázané příjmy a zapisují se jako dodatečné finanční prostředky do okruhů, z nichž byly hrazeny počáteční výdaje vedoucí k odpovídajícím příjmům.

Podrobnosti týkající se výdajů a příjmů plynoucích ze zapůjčení nebo pronájmu nebo poskytování služeb v této rozpočtové položce by měly být uvedeny v příloze tohoto rozpočtu.

## Článek 5 0 1 — Výnosy z prodeje nemovitého majetku

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	0,00

### Poznámky

Tento článek je určen k zaznamenávání příjmů z prodeje nemovitého majetku, který patří orgánům.

## Článek 5 0 2 — Výnosy z prodeje publikací, tištěných publikací a filmů – Účelově vázané příjmy

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	234 062,89

### Poznámky

V souladu s čl. 18 odst. 1 písm. j) finančního nařízení jsou tyto příjmy považovány za účelově vázané příjmy a zapisují se jako dodatečné finanční prostředky do okruhů, z nichž byly hrazeny počáteční výdaje vedoucí k odpovídajícím příjmům.

Tento článek zahrnuje rovněž výnosy z prodeje těchto produktů na elektronických nosičích.

## KAPITOLA 5 1 — VÝNOSY Z PRONÁJMU

### Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011	2011/2013
5 1	Výnosy z pronájmu				
5 1 1	<i>Výnosy z přímého a zprostředkovaného pronájmu nemovitostí a úhrady poplatků souvisejících s pronájmy</i>				
5 1 1 0	Výnosy z přímého a zprostředkovaného pronájmu nemovitostí – Účelově vázané příjmy	p.m.	p.m.	1 865 007,33	
5 1 1 1	Úhrada poplatků souvisejících s pronájmy — účelově vázané příjmy	p.m.	p.m.	2 607,76	
	<i>Článek 5 1 1 — Dílčí součet</i>	p.m.	p.m.	1 867 615,09	
	<b>Kapitola 5 1 — Celkem</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>1 867 615,09</b>	

## **Článek 5 1 1 — Výnosy z přímého a zprostředkovaného pronájmu nemovitostí a úhrady poplatků souvisejících s pronájmy**

Bod 5 1 1 0 — Výnosy z přímého a zprostředkovaného pronájmu nemovitostí – Účelově vázané příjmy

*Číselné údaje*

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	1 865 007,33

*Poznámky*

V souladu s čl. 18 odst. 1 písm. e) finančního nařízení jsou tyto příjmy považovány za účelově vázané příjmy a zapisují se jako dodatečné finanční prostředky do okruhů, z nichž byly hrazeny počáteční výdaje vedoucí k odpovídajícím příjmům.

Podrobnosti týkající se výdajů a příjmů plynoucích ze zapůjčení nebo pronájmu nebo poskytování služeb v této rozpočtové položce by měly být uvedeny v příloze tohoto rozpočtu.

Bod 5 1 1 1 — Úhrada poplatků souvisejících s pronájmy — účelově vázané příjmy

*Číselné údaje*

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	2 607,76

*Poznámky*

V souladu s čl. 18 odst. 1 písm. e) finančního nařízení jsou tyto příjmy považovány za účelově vázané příjmy a zapisují se jako dodatečné finanční prostředky do okruhů, z nichž byly hrazeny počáteční výdaje vedoucí k odpovídajícím příjmům.

## **KAPITOLA 5 2 — PŘÍJMY Z INVESTIC NEBO POSKYTNUTÝCH PŮJČEK, BANKOVNÍCH A JINÝCH ÚROKŮ**

*Číselné údaje*

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011	2011/2013
5 2	Příjmy z investic nebo poskytnutých půjček, bankovních a jiných úroků				
5 2 0	<i>Příjmy z investic nebo poskytnutých půjček, bankovních a jiných úroků na účtech orgánu</i>	1 200 000	1 200 000	1 241 174,39	103,43 %
	<b>Kapitola 5 2 — Celkem</b>	<b>1 200 000</b>	<b>1 200 000</b>	<b>1 241 174,39</b>	<b>103,43 %</b>

**Článek 5 2 0 — Příjmy z investic nebo poskytnutých půjček, bankovních a jiných úroků na účtech orgánu**

*Číselné údaje*

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
1 200 000	1 200 000	1 241 174,39

*Poznámky*

Tento článek je určen k zaznamenávání příjmů z investic nebo poskytnutých půjček, bankovních a jiných úroků na účtech orgánu.

## KAPITOLA 5 5 — PŘÍJMY Z POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB A PRACÍ

### Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011	2011/2013
5 5	Příjmy z poskytování služeb a prací				
5 5 0	<i>Příjmy z poskytnutí služeb a prací jiným orgánům nebo institucím, včetně náhrad poskytnutých těmito orgány nebo institucemi za služební cesty, které byly zaplacený jejich jménem – Účelově vázané příjmy</i>	p.m.	p.m.	3 729 663,53	
5 5 1	<i>Příjmy od třetích osob za poskytnutí služeb nebo práce provedené na jejich žádost – Účelově vázané příjmy</i>	p.m.	p.m.	4 112 861,49	
	<b>Kapitola 5 5 — Celkem</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>7 842 525,02</b>	

### **Článek 5 5 0 — Příjmy z poskytnutí služeb a prací jiným orgánům nebo institucím, včetně náhrad poskytnutých těmito orgány nebo institucemi za služební cesty, které byly zaplacený jejich jménem – Účelově vázané příjmy**

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	3 729 663,53

#### Poznámky

V souladu s čl. 18 odst. 1 písm. g) finančního nařízení jsou tyto příjmy považovány za účelově vázané příjmy a zapisují se jako dodatečné finanční prostředky do okruhů, z nichž byly hrazeny počáteční výdaje vedoucí k odpovídajícím příjmům.

### **Článek 5 5 1 — Příjmy od třetích osob za poskytnutí služeb nebo práce provedené na jejich žádost – Účelově vázané příjmy**

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	4 112 861,49

#### Poznámky

V souladu s čl. 18 odst. 1 písm. e) finančního nařízení jsou tyto příjmy považovány za účelově vázané příjmy a zapisují se jako dodatečné finanční prostředky do okruhů, z nichž byly hrazeny počáteční výdaje vedoucí k odpovídajícím příjmům.

## KAPITOLA 5 7 — OSTATNÍ PŘÍSPĚVKY A NÁHRADY SPOJENÉ SE SPRÁVNÍ ČINNOSTÍ ORGÁNU

### Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011	2011/2013
5 7	Ostatní příspěvky a náhrady spojené se správní činností orgánu				
5 7 0	<i>Příjmy z náhrady částek vyplacených bez právního důvodu – Účelově vázané příjmy</i>	p.m.	p.m.	1 187 113,18	
5 7 1	<i>Příjmy určené na zvláštní účely, např. příjmy z nadací, podpor, darů a odkazů, včetně vlastních účelově vázaných příjmů orgánů – Účelově vázané příjmy</i>	p.m.	p.m.	0,00	
5 7 2	<i>Zpětná úhrada výdajů na sociální péči, které vznikly jménem jiného orgánu</i>	p.m.	p.m.	0,00	
5 7 3	<i>Ostatní příspěvky a náhrady spojené se správní činností orgánu – Účelově vázané příjmy</i>	p.m.	p.m.	2 735 433,48	

	<b>Kapitola 5 7 — Celkem</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>3 922 546,66</b>
--	------------------------------	-------------	-------------	---------------------

### **Článek 5 7 0 — Příjmy z náhrady částek vyplacených bez právního důvodu – Účelově vázané příjmy**

#### *Číselné údaje*

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	1 187 113,18

#### *Poznámky*

V souladu s čl. 18 odst. 1 písm. f) finančního nařízení jsou tyto příjmy považovány za účelově vázané příjmy a zapisují se jako dodatečné finanční prostředky do okruhů, z nichž byly hrazeny počáteční výdaje vedoucí k odpovídajícím příjmům.

### **Článek 5 7 1 — Příjmy určené na zvláštní účely, např. příjmy z nadací, podpor, darů a odkazů, včetně vlastních účelově vázaných příjmů orgánů – Účelově vázané příjmy**

#### *Číselné údaje*

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	0,00

#### *Poznámky*

V souladu s čl. 18 odst. 1 písm. c) finančního nařízení jsou tyto příjmy považovány za účelově vázané příjmy a zapisují se jako dodatečné finanční prostředky do okruhů, z nichž byly hrazeny počáteční výdaje vedoucí k odpovídajícím příjmům.

### **Článek 5 7 2 — Zpětná úhrada výdajů na sociální péči, které vznikly jménem jiného orgánu**

#### *Číselné údaje*

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	0,00

#### *Poznámky*

Tento článek je určen k zaznamenávání příjmů ze zpětné úhrady výdajů na sociální péči, které vznikly jménem jiného orgánu.

### **Článek 5 7 3 — Ostatní příspěvky a náhrady spojené se správní činností orgánu – Účelově vázané příjmy**

#### *Číselné údaje*

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	2 735 433,48

## **KAPITOLA 5 8 — RŮZNÉ PLATBY**

#### *Číselné údaje*

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011	2011/2013
5 8 5 8 1	Různé platby <i>Příjmy z přijatých plateb pojistného plnění – Účelově vázané příjmy</i>	p.m.	p.m.	122 499,40	
	<b>Kapitola 5 8 — Celkem</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>122 499,40</b>	



## Článek 5 8 1 — Příjmy z přijatých plateb pojistného plnění – Účelově vázané příjmy

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	122 499,40

### Poznámky

V souladu s čl. 18 odst. 1 písm. h) finančního nařízení jsou tyto příjmy považovány za účelově vázané příjmy a zapisují se jako dodatečné finanční prostředky do okruhů, z nichž byly hrazeny počáteční výdaje vedoucí k odpovídajícím příjmům.

Tento článek zahrnuje také úhradu platů úředníků, kteří byli účastníky nehod, ze strany pojišťoven.

## HLAVA 6 — PŘÍSPĚVKY A NÁHRADY V SOUVISLOSTI S DOHODAMI A PROGRAMY UNIE

### Číselné údaje

Hlava Kapitola	Název	Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
6 6	Ostatní příspěvky a náhrady	p.m.	p.m.	9 584 345,17
	<b>Hlava 6 — Celkem</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>9 584 345,17</b>

## KAPITOLA 6 6 — OSTATNÍ PŘÍSPĚVKY A NÁHRADY

### Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011	2011/2013
6 6	Ostatní příspěvky a náhrady				
<b>6 6 0</b>	<b>Ostatní příspěvky a náhrady</b>				
6 6 0 0	Ostatní účelově vázané příspěvky a náhrady – Účelově vázané příjmy	p.m.	p.m.	9 584 345,17	
6 6 0 1	Ostatní příspěvky a náhrady, které nejsou účelově vázány	p.m.	p.m.	0,00	
	<i>Článek 6 6 0 — Dílčí součet</i>	p.m.	p.m.	9 584 345,17	
	<b>Kapitola 6 6 — Celkem</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>9 584 345,17</b>	

### Článek 6 6 0 — Ostatní příspěvky a náhrady

Bod 6 6 0 0 — Ostatní účelově vázané příspěvky a náhrady – Účelově vázané příjmy

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	9 584 345,17

### Poznámky

Tento bod je v souladu s článkem 18 finančního nařízení určen k zaznamenávání veškerých příjmů, které nejsou uvedeny v žádné jiné části hlavy 6 a které jsou zapsány jako dodatečné prostředky na financování výdajů, pro něž jsou tyto příjmy účelově vázány.

## Bod 6 6 0 1 — Ostatní příspěvky a náhrady, které nejsou účelově vázány

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	0,00

## HLAVA 9 — RŮZNÉ PŘÍJMY

### Číselné údaje

Hlava Kapitola	Název	Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
9 0	Různé příjmy	p.m.	p.m.	1 630 759,36
	<b>Hlava 9 — Celkem</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>1 630 759,36</b>

## KAPITOLA 9 0 — RŮZNÉ PŘÍJMY

### Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011	2011/2013
9 0	Různé příjmy				
<b>9 0 0</b>	<b>Různé příjmy</b>	p.m.	p.m.	1 630 759,36	
	<b>Kapitola 9 0 — Celkem</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>1 630 759,36</b>	

## Článek 9 0 0 — Různé příjmy

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	1 630 759,36

### Poznámky

Tento článek je určen k zaznamenávání různých příjmů.

Podrobnosti týkající se výdajů a příjmů plynoucích ze zapůjčení nebo pronájmu nebo poskytování služeb v tomto článku by měly být uvedeny v příloze tohoto rozpočtu.

## VÝDAJE — VÝDAJE

### Číselné údaje

Hlava	Název	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
1	Osoby pracující v orgánu	936 492 950	904 773 627	869 155 619,05
	10 0		12 118 481	
			916 892 108	
2	Budovy, nábytek, zařízení a různé provozní výdaje	359 415 500	354 946 480	322 472 860,41
	10 0		2 000 000	
			356 946 480	
3	Výdaje související s obecnými činnostmi orgánu	171 834 021	149 190 186	124 867 072,15
4	Výdaje související se zvláštními činnostmi orgánu	280 649 200	279 415 175	253 982 506,45
10	Ostatní výdaje	11 000 000	29 542 653	0,—
	<b>Celkem</b>	<b>1 759 391 671</b>	<b>1 717 868 121</b>	<b>1 570 478 058,06</b>
	Of which Reserves: 10 0		14 118 481	

# HLAVA 1 — OSOBY PRACUJÍCÍ V ORGÁNU

## Číselné údaje

Hlava Kapitola	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
1 0	Členové orgánu	5	209 597 304	197 362 360	195 411 479,96
	10 0			12 118 481 209 480 841	
1 2	Úředníci a dočasní zaměstnanci	5	591 596 397	576 721 497	540 454 418,64
1 4	Ostatní zaměstnanci a externí služby	5	116 219 399	112 763 320	118 800 096,83
1 6	Ostatní výdaje v souvislosti s osobami pracujícími v orgánu	5	19 079 850	17 926 450	14 489 623,62
	<b>Hlava 1 — Celkem</b>		<b>936 492 950</b>	<b>904 773 627</b>	<b>869 155 619,05</b>
	10 0			12 118 481 916 892 108	
	<b>Celkem + rezerva</b>				

# KAPITOLA 1 0 — ČLENOVÉ ORGÁNU

## Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011	2011/2013
1 0	Členové orgánu					
<b>1 0 0</b>	<b>Odměny a příspěvky</b>					
1 0 0 0	Odměny	5.11	72 610 000	69 880 000	67 373 853,88	92,79 %
1 0 0 4	Příspěvek na běžné cestovní výdaje	5.11	73 743 140	64 203 310	69 748 956,88	94,58 %
	10 0			11 326 466 75 529 776		
1 0 0 5	Ostatní cestovní výdaje	5.11	5 154 639	4 448 082	4 572 202,03	88,70 %
	10 0			792 015 5 240 097		
1 0 0 6	Příspěvek na všeobecné výdaje	5.11	39 388 525	39 275 428	37 843 364,12	96,08 %
1 0 0 7	Příspěvky na výkon funkce	5.11	184 000	181 000	173 699,85	94,40 %
	<i>Článek 1 0 0 — Dílčí součet</i>		191 080 304	177 987 820	179 712 076,76	94,05 %
	10 0			12 118 481 190 106 301		
<b>1 0 1</b>	<b>Úrazové a zdravotní pojištění a ostatní platby sociálního zabezpečení</b>					
1 0 1 0	Úrazové a zdravotní pojištění a ostatní platby sociálního zabezpečení	5.11	2 769 000	3 322 540	1 269 237,26	45,84 %
1 0 1 2	Zvláštní prostředky pro zdravotně postižené poslance	5.11	384 000	384 000	273 154,56	71,13 %
	<i>Článek 1 0 1 — Dílčí součet</i>		3 153 000	3 706 540	1 542 391,82	48,92 %
<b>1 0 2</b>	<b>Odchodné</b>	5.11	800 000	490 000	747 314,00	93,41 %
<b>1 0 3</b>	<b>Důchody</b>					
1 0 3 0	Starobní důchody	5.11	10 818 000	11 084 000	9 924 539,99	91,74 %
1 0 3 1	Invalidní důchody	5.11	395 000	418 000	343 741,07	87,02 %
1 0 3 2	Pozůstalostní důchody	5.11	2 820 000	2 930 000	2 695 823,19	95,60 %
1 0 3 3	Dobrovolný systém důchodového pojištění poslanců	5.11	31 000	46 000	65 674,62	211,85 %
	<i>Článek 1 0 3 — Dílčí součet</i>		14 064 000	14 478 000	13 029 778,87	92,65 %
<b>1 0 5</b>	<b>Jazykové kurzy a kurzy výpočetní techniky</b>	5.11	500 000	700 000	379 918,51	75,98 %
<b>1 0 9</b>	<b>Předběžné prostředky</b>	5.11	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Kapitola 1 0 — Celkem</b>		<b>209 597 304</b>	<b>197 362 360</b>	<b>195 411 479,96</b>	<b>93,23 %</b>
	10 0			12 118 481 209 480 841		
	<b>Celkem + rezerva</b>					

## Článek 1 0 0 — Odměny a příspěvky

### Bod 1 0 0 0 — Odměny

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
72 610 000	69 880 000	67 373 853,88

#### Poznámky

Statut poslanců Evropského parlamentu, a zejména články 9 a 10 tohoto statutu.

Prováděcí opatření ke statutu poslanců Evropského parlamentu, a zejména články 1 a 2 těchto prováděcích opatření.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí odměny stanovené statutem poslanců.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 5 000 EUR.

### Bod 1 0 0 4 — Příspěvek na běžné cestovní výdaje

#### Číselné údaje

	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
1 0 0 4	73 743 140	64 203 310	69 748 956,88
10 0		11 326 466	
Celkem	73 743 140	75 529 776	69 748 956,88

#### Poznámky

Statut poslanců Evropského parlamentu, a zejména článek 20 tohoto statutu.

Prováděcí opatření ke statutu poslanců Evropského parlamentu, a zejména články 10 až 21 a článek 24 těchto prováděcích opatření.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí cestovních výdajů a výdajů na pobyt souvisejících s cestami do a z pracovních míst a s dalšími služebními cestami.

Část této položky je určena k zohlednění snížených cestovních výdajů v důsledku usnesení Parlamentu [P7\_TA(2011)0196] použit nashromážděné míle věrnostních programů získané v souvislosti se služebními cestami k nákupu letenek.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 10 000 EUR.

### Bod 1 0 0 5 — Ostatní cestovní výdaje

#### Číselné údaje

	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
1 0 0 5	5 154 639	4 448 082	4 572 202,03
10 0		792 015	
Celkem	5 154 639	5 240 097	4 572 202,03

#### Poznámky

Statut poslanců Evropského parlamentu, a zejména článek 20 tohoto statutu.

Prováděcí opatření ke statutu poslanců Evropského parlamentu, a zejména články 22 a 23 těchto prováděcích opatření.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí dodatečných cestovních výdajů, výdajů na cesty uskutečněné v členském státě, v němž byl poslanec zvolen.

## Bod 1 0 0 6 — Příspěvek na všeobecné výdaje

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
39 388 525	39 275 428	37 843 364,12

### Poznámky

Statut poslanců Evropského parlamentu, a zejména článek 20 tohoto statutu.

Prováděcí opatření ke statutu poslanců Evropského parlamentu, a zejména články 25 až 28 těchto prováděcích opatření.

Tento příspěvek je určen na úhradu výdajů souvisejících s parlamentní činností poslanců Evropského parlamentu, a to v souladu s výše uvedenými články prováděcích opatření ke statutu poslanců.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 25 000 EUR.

## Bod 1 0 0 7 — Příspěvky na výkon funkce

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
184 000	181 000	173 699,85

### Poznámky

Statut poslanců Evropského parlamentu, a zejména článek 20 tohoto statutu.

Rozhodnutí předsednictva z 16.–17. června 2009.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí paušálních příspěvků na pobyt a reprezentaci v souvislosti s výkonem funkce předsedy Evropského parlamentu.

## Článek 1 0 1 — Úrazové a zdravotní pojištění a ostatní platby sociálního zabezpečení

### Bod 1 0 1 0 — Úrazové a zdravotní pojištění a ostatní platby sociálního zabezpečení

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
2 769 000	3 322 540	1 269 237,26

### Poznámky

Statut poslanců Evropského parlamentu, a zejména články 18 a 19 tohoto statutu.

Prováděcí opatření ke statutu poslanců Evropského parlamentu, a zejména články 3 až 9 a 29 těchto prováděcích opatření.

Společné předpisy pro úrazové pojištění a pojištění pro případ nemoci z povolání úředníků Evropské unie.

Společné předpisy pro zdravotní pojištění úředníků Evropské unie.

Rozhodnutí Komise, kterým se stanoví obecná prováděcí opatření pro úhradu léčebných nákladů.

Pravidla pro poskytování náhrad a příspěvků poslancům Evropského parlamentu, a zejména článek 21 a příloha IV těchto pravidel (platí po přechodné období 18 měsíců po skončení 6. volebního období).

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí úrazového pojištění, úhrady léčebných nákladů poslanců a pojištění proti ztrátě nebo krádeži, které se vztahuje na osobní věci poslanců.

Tyto prostředky jsou rovněž určeny na pojištění a asistenci poslancům v případě nutnosti repatriace v průběhu oficiální cesty.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 140 000 EUR.

## Bod 1 0 1 2 — Zvláštní prostředky pro zdravotně postižené poslance

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
384 000	384 000	273 154,56

### Poznámky

Prováděcí opatření ke statutu poslanců Evropského parlamentu, a zejména článek 30 těchto prováděcích opatření.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí některých výdajů nutných pro poskytnutí pomoci vážně zdravotně postiženému poslanci.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 5 000 EUR.

## Článek 1 0 2 — Odchodné

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
800 000	490 000	747 314,00

### Poznámky

Statut poslanců Evropského parlamentu, a zejména článek 13 tohoto statutu.

Prováděcí opatření ke statutu poslanců Evropského parlamentu, a zejména články 45 až 48 a článek 77 těchto prováděcích opatření.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí odchodného po skončení poslaneckého mandátu.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 5 000 EUR.

## Článek 1 0 3 — Důchody

### Bod 1 0 3 0 — Starobní důchody

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
10 818 000	11 084 000	9 924 539,99

#### Poznámky

Statut poslanců Evropského parlamentu, a zejména článek 14 a 28 tohoto statutu.

Prováděcí opatření ke statutu poslanců Evropského parlamentu, a zejména články 49, 50 a 75 těchto prováděcích opatření.

Tyto prostředky jsou určeny na vyplácení starobního důchodu po skončení poslaneckého mandátu.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 50 000 EUR.

### Bod 1 0 3 1 — Invalidní důchody

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
395 000	418 000	343 741,07

#### Poznámky

Statut poslanců Evropského parlamentu, a zejména článek 15 tohoto statutu.

Prováděcí opatření ke statutu poslanců Evropského parlamentu, a zejména články 51 až 57 a článek 75 těchto prováděcích opatření. Tyto prostředky jsou určeny na vyplácení invalidního důchodu poslanci v případě, že invalidita vznikla v průběhu výkonu mandátu. Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 5 000 EUR.

#### Bod 1 0 3 2 — Pozůstalostní důchody

##### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
2 820 000	2 930 000	2 695 823,19

##### Poznámky

Statut poslanců Evropského parlamentu, a zejména článek 17 tohoto statutu.

Prováděcí opatření ke statutu poslanců Evropského parlamentu, a zejména články 58 až 60 a článek 75 těchto prováděcích opatření.

Tyto prostředky jsou určeny na vyplácení pozůstalostních vdovských nebo sirotčích důchodu v případě úmrtí poslance nebo bývalého poslance.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 15 000 EUR.

#### Bod 1 0 3 3 — Dobrovolný systém důchodového pojištění poslanců

##### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
31 000	46 000	65 674,62

##### Poznámky

Statut poslanců Evropského parlamentu, a zejména článek 27 tohoto statutu.

Prováděcí opatření ke statutu poslanců Evropského parlamentu, a zejména článek 76 těchto prováděcích opatření.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí příspěvku orgánu do dobrovolného doplňkového systému důchodového pojištění poslanců.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 5 000 EUR.

#### Článek 1 0 5 — Jazykové kurzy a kurzy výpočetní techniky

##### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
500 000	700 000	379 918,51

##### Poznámky

Prováděcí opatření ke statutu poslanců Evropského parlamentu, a zejména článek 44 těchto prováděcích opatření.

Rozhodnutí předsednictva ze dne 4. května 2009 ohledně jazykových kurzů a kurzy výpočetní techniky pro poslance.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí výdajů za účast v jazykových kurzech a kurzech výpočetní techniky pro poslance.

#### Článek 1 0 9 — Předběžné prostředky

##### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	0,—

## Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí důsledků případných úprav plateb členům orgánu.

Jde pouze o předběžně vyčleněné finanční prostředky, které mohou být použity pouze po převodu do jiných okruhů v souladu s finančním nařízením.

## KAPITOLA 1 2 — ÚŘEDNÍCI A DOČASNÍ ZAMĚSTNANCI

### Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011	2011/2013
1 2	Úředníci a dočasní zaměstnanci					
<b>1 2 0</b>	<b>Platy a ostatní nároky</b>					
1 2 0 0	Platy a příspěvky	5.11	585 792 997	569 732 297	535 880 699,27	91,48 %
1 2 0 2	Odměny za přesčasy	5.11	400 000	455 200	230 000,00	57,50 %
1 2 0 4	Nároky při nástupu do služebního poměru, přeložení a skončení služebního poměru	5.11	4 460 000	5 035 000	2 725 000,00	61,10 %
	<i>Článek 1 2 0 — Dílčí součet</i>		590 652 997	575 222 497	538 835 699,27	91,23 %
<b>1 2 2</b>	<b>Odstupné po předčasném skončení služebního poměru</b>					
1 2 2 0	Odstupné pro zaměstnance, jejichž pracovní místo bylo ze služebních důvodů zrušeno	5.11	391 400	402 000	447 800,15	114,41 %
1 2 2 2	Odstupné pro zaměstnance, jejichž služební poměr definitivně skončil, a zvláštní systém uvolňování pracovních míst pro stálé a dočasné zaměstnance	5.11	552 000	1 097 000	1 170 919,22	212,12 %
	<i>Článek 1 2 2 — Dílčí součet</i>		943 400	1 499 000	1 618 719,37	171,58 %
<b>1 2 4</b>	<b>Přeběžné prostředky</b>	5.11	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Kapitola 1 2 — Celkem</b>		<b>591 596 397</b>	<b>576 721 497</b>	<b>540 454 418,64</b>	<b>91,36 %</b>

### Článek 1 2 0 — Platy a ostatní nároky

#### Bod 1 2 0 0 — Platy a příspěvky

##### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
585 792 997	569 732 297	535 880 699,27

## Poznámky

Služební řád úředníků Evropské unie.

Pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropské unie.

Tyto prostředky jsou určeny v případě úředníků a dočasných zaměstnanců, kteří zastávají pracovní místo uvedené v plánu pracovních míst, především na pokrytí:

- platů, příspěvků a úhrad souvisejících s platy,
- zdravotního pojištění, úrazového pojištění, pojištění pro případ nemoci z povolání a jiných plateb sociálního zabezpečení,
- paušálních příspěvků za přesčasy,
- různých dávek a příspěvků,
- cestovních výdajů úředníků a dočasných zaměstnanců, jejich manželů/manželek a vyživovaných dětí za přepravu z místa výkonu jejich zaměstnání do místa jejich původu,
- důsledků úpravy mezd opravnými koeficienty a výdajů spojených s částí příjmů převedených do jiné země, než je země, ve které jsou zaměstnání,



- pojištění pro případ ztráty zaměstnání a pokrytí částek, které platí daný orgán dočasným zaměstnancům, aby jim v zemi jejich původu vznikly nebo byly zachovány nároky na důchod.

Tyto prostředky jsou rovněž určeny na pokrytí pojistného pro úrazy při sportovních aktivitách zaměstnanců využívajících sportovní střediska Evropského parlamentu v Bruselu a ve Štrasburku.

Část těchto prostředků má být použita na nábor dočasných zaměstnanců se zdravotním postižením a s odbornými znalostmi, pokud jde o práva postižených osob a nediskriminačních politik, tedy k provádění akčního plánu pro prosazování genderové rovnosti a rozmanitosti v sekretariátu Evropského parlamentu na období 2009–2013, který schválilo předsednictvo (PE413.568/BUR), v souladu s Listinou základních práv Evropské unie, zejména s článkem 26 této listiny a Umluvou OSN o ochraně osob se zdravotním postižením. O využití prostředků k tomuto účelu bude vypracovaná zpráva.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 1 800 000 EUR.

## Bod 1 2 0 2 — Odměny za přesčasy

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
400 000	455 200	230 000,00

### Poznámky

Služební řád úředníků Evropské unie, a zejména článek 56 a příloha VI tohoto služebního řádu.

Pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropské unie.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí příplatků za přesčasovou práci v souladu s výše uvedenými ustanoveními.

## Bod 1 2 0 4 — Nároky při nástupu do služebního poměru, přeložení a skončení služebního poměru

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
4 460 000	5 035 000	2 725 000,00

### Poznámky

Služební řád úředníků Evropské unie.

Pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropské unie.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí:

- cestovních nákladů souvisejících s nástupem do služebního poměru, se skončením služebního poměru nebo s přeložením do jiného místa výkonu služby úředníků a dočasných zaměstnanců (včetně jejich rodinných příslušníků),
- příspěvků na zařízení a znovuusídlení a nákladů na stěhování úředníků a dočasných zaměstnanců, kteří byli nuceni změnit své bydliště z důvodu nástupu do služebního poměru, přeložení do nového místa výkonu služby nebo definitivního skončení služebního poměru po přeložení do jiného místa výkonu služby,
- denních příspěvků pro úředníky a dočasné zaměstnance, kteří mohou doložit, že byli po nástupu do služebního poměru nebo přeložení do nového místa výkonu služby nuceni změnit místo svého bydliště,
- odstupného pro úředníka ve zkušební době, který je propuštěn pro zjevně neuspokojivý pracovní výkon,
- odstupného pro dočasného zaměstnance, jehož smlouva byla ukončena ze strany orgánu,
- rozdílu mezi příspěvkem, který platí smluvní zaměstnanci do systému důchodového pojištění členského státu, a mezi příspěvkem, který je třeba platit do systému Unie, v případě změny pracovního zařazení zaměstnance.

## Článek 1 2 2 — Odstupné po předčasném skončení služebního poměru

Bod 1 2 2 0 — Odstupné pro zaměstnance, jejichž pracovní místo bylo ze služebních důvodů zrušeno

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
391 400	402 000	447 800,15

### Poznámky

Služební řád úředníků Evropské unie, a zejména články 41 a 50 a příloha IV tohoto služebního řádu.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí odstupného, na které mají nárok úředníci:

- kteří byli přeloženi do neaktivního postavení v souvislosti s kroky ke snížení počtu pracovních míst v orgánu,
- zařazení v platových třídách AD 16 a AD 15, kteří byli propuštěni ze služebních důvodů.

Pokrývají rovněž příspěvek zaměstnavatele na zdravotní pojištění a důsledky úpravy opravnými koeficienty vztahující se na toto odstupné.

Bod 1 2 2 2 — Odstupné pro zaměstnance, jejichž služební poměr definitivně skončil, a zvláštní systém uvolňování pracovních míst pro stálé a dočasné zaměstnance

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
552 000	1 097 000	1 170 919,22

### Poznámky

Služební řád úředníků Evropské unie, a zejména články 64 a 72 tohoto služebního řádu.

Tyto prostředky jsou určeny na financování:

- odstupného vypláčeného na základě služebního řádu nebo níže uvedených nařízení,
- příspěvků zaměstnavatele na nemocenské pojištění příjemců odstupného,
- důsledků úpravy opravnými koeficienty u různých náhrad a příspěvků.

### Právní základ

Nařízení Rady (ES, Euratom, ESUO) č. 2689/95 ze dne 17. listopadu 1995, kterým se v souvislosti s přistoupením Rakouska, Finska a Švédska zavádí zvláštní opatření týkající se definitivního skončení služebního poměru dočasných zaměstnanců Evropských společenství (Úř. věst. L 280, 23.11.1995, s. 4).

Nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1748/2002 ze dne 30. září 2002, kterým se v souvislosti s modernizací orgánu zavádí zvláštní opatření týkající se definitivního skončení služebního poměru úředníků Evropských společenství jmenovaných na stálé pracovní místo v Evropském parlamentu a dočasných zaměstnanců politických skupin Evropského parlamentu (Úř. věst. L 264, 2.10.2002, s. 9).

## Článek 1 2 4 — Předběžné prostředky

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	0,—

### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí dopadu případných platových úprav schválených Radou v průběhu rozpočtového roku.

Jde o předběžně vyčleněné finanční prostředky, které mohou být použity pouze po převodu do příslušných okruhů v této kapitole.

#### Právní základ

Služební řád úředníků Evropské unie, a zejména článek 65 a příloha XI tohoto služebního řádu.

## KAPITOLA 1 4 — OSTATNÍ ZAMĚSTNANCI A EXTERNÍ SLUŽBY

#### Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011	2011/2013
1 4	Ostatní zaměstnanci a externí služby					
<b>1 4 0</b>	<b>Ostatní zaměstnanci a externí osoby</b>					
1 4 0 0	Ostatní zaměstnanci	5.11	38 500 000	36 848 800	30 538 390,72	79,32 %
1 4 0 2	Konferenční tlumočníci	5.11	53 000 000	53 000 000	56 964 283,06	107,48 %
1 4 0 4	Stáže, granty a výměny úředníků	5.11	8 097 950	7 961 520	5 973 048,23	73,76 %
1 4 0 6	Pozorovatelé	5.11	447 449	1 200 000	0,—	
	<i>Článek 1 4 0 — Dílčí součet</i>		100 045 399	99 010 320	93 475 722,01	93,43 %
<b>1 4 2</b>	<b>Externí služby</b>					
1 4 2 0	Externí služby	5.11	15 800 000	13 370 000	24 987 456,20	158,15 %
1 4 2 2	Interinstitucionální spolupráce v jazykové oblasti	5.11	374 000	383 000	336 918,62	90,09 %
	<i>Článek 1 4 2 — Dílčí součet</i>		16 174 000	13 753 000	25 324 374,82	156,57 %
<b>1 4 4</b>	<b>Předběžné prostředky</b>	5.11	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Kapitola 1 4 — Celkem</b>		<b>116 219 399</b>	<b>112 763 320</b>	<b>118 800 096,83</b>	<b>102,22 %</b>

### Článek 1 4 0 — Ostatní zaměstnanci a externí osoby

#### Bod 1 4 0 0 — Ostatní zaměstnanci

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
38 500 000	36 848 800	30 538 390,72

#### Poznámky

Pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropské unie.

Tyto prostředky jsou určeny zejména na pokrytí výdajů na:

- platy, včetně přídavků a příspěvků, ostatních zaměstnanců, včetně smluvních a místních zaměstnanců a zvláštních poradců (ve smyslu pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropské unie), příspěvků zaměstnavatele na různé systémy sociálního zabezpečení a důsledků uplatňování opravných koeficientů u platů těchto zaměstnanců,
- zaměstnávání dočasných zaměstnanců.

Část těchto prostředků má být použita na nábor smluvních zaměstnanců se zdravotním postižením a s odbornými znalostmi, pokud jde o práva postižených osob a nediskriminačních politik, tedy k provádění akčního plánu pro prosazování genderové rovnosti a rozmanitosti v sekretariátu Evropského parlamentu na období 2009–2013, který schválilo předsednictvo (PE413.568/BUR), v souladu s Listinou základních práv Evropské unie, zejména s článkem 26 této listiny a Úmluvou OSN o ochraně osob se zdravotním postižením. O využití prostředků k tomuto účelu bude vypracovaná zpráva.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 3 500 EUR.

## Bod 1 4 0 2 — Konferenční tlumočníci

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
53 000 000	53 000 000	56 964 283,06

### Poznámky

Pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropské unie.

Smlouva o pomocných konferenčních tlumočnicích.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí následujících výdajů v rámci interinstitucionální spolupráce:

- odměny, příspěvky na sociální zabezpečení, cestovní výdaje a příspěvky na pobyt pomocných konferenčních tlumočnicků, kteří jsou Parlamentem přizváni k účasti na schůze pořádané Parlamentem nebo jinými orgány, pokud není možné zajistit nezbytné služby prostřednictvím stálých nebo dočasných tlumočnicků,
- služby konferenčních agentur, techniků a administrátorů využívané pro výše zmíněné schůze, pokud není možné zajistit služby prostřednictvím úředníků, dočasných zaměstnanců nebo jiných pracovníků Parlamentu,
- služby poskytované Parlamentu stálými nebo dočasnými tlumočnickými jiných orgánů,
- cestovní výdaje a denní příspěvky v souvislosti se službami poskytovanými Parlamentu v rámci mezinárodní spolupráce tlumočnickými, kteří jsou zaměstnanci mezinárodních institucí,
- interinstitucionální spolupráce v jazykové oblasti.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 200 000 EUR.

## Bod 1 4 0 4 — Stáže, granty a výměny úředníků

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
8 097 950	7 961 520	5 973 048,23

### Poznámky

Předpisy pro dočasné přeložení úředníků Evropského parlamentu a dočasných zaměstnanců politických skupin k vnitrostátním správním orgánům, k jim podobným institucím a mezinárodním organizacím (rozhodnutí předsednictva ze dne 7. března 2005).

Vnitřní předpisy pro stáže a studijní pobyty na generálním sekretariátu Evropského parlamentu (rozhodnutí generálního tajemníka Evropského parlamentu ze dne 1. února 2006).

Předpisy pro přidělování národních odborníků k Evropskému parlamentu (rozhodnutí předsednictva ze dne 4. května 2009).

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí:

- příspěvků stážistů a jejich cestovních výdajů na začátku a konci stáže,
- nákladů na jejich úrazové a zdravotní pojištění po dobu stáží,
- výdajů spojených s výměnou zaměstnanců mezi Evropským parlamentem a sektorem veřejné správy v členských státech nebo v jiných zemích uvedených v předpisech,
- nákladů v souvislosti s přidělením národních odborníků k Evropskému parlamentu,
- nákladů na pořádání vzdělávacích programů pro konferenční tlumočnické a překladatele, mimo jiné ve spolupráci s tlumočnickými školami a univerzitami poskytujícími vzdělání v oblasti překladu, a také na samotné školení a další vzdělávání tlumočnicků a překladatelů, na nákup výukových materiálů a na náklady s tím spojené,
- dodatečných nákladů stážistů v pilotním programu stáží pro osoby se zdravotním postižením, které bezprostředně souvisejí s jejich zdravotním postižením, podle čl. 20 odst. 8 vnitřních předpisů pro stáže a studijní pobyty na generálním sekretariátu Evropského parlamentu.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 5 000 EUR.

## Bod 1 4 0 6 — Pozorovatelé

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
447 449	1 200 000	0,—

### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí úhrady výdajů na pozorovatele v souladu s článkem 11 jednacího řádu Evropského parlamentu.

## Článek 1 4 2 — Externí služby

### Bod 1 4 2 0 — Externí služby

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
15 800 000	13 370 000	24 987 456,20

### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na překladatelské a písařské práce, na pomoc s kódováním a na technickou pomoc, kterou zajišťují externí dodavatelé.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 200 000 EUR.

### Bod 1 4 2 2 — Interinstitucionální spolupráce v jazykové oblasti

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
374 000	383 000	336 918,62

### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí:

- výdajů souvisejících s opatřeními přijatými Interinstitucionálním výborem pro překlad a tlumočení k posílení interinstitucionální spolupráce v jazykové oblasti,
- výdajů na publikace, informační činnost, vztahy s veřejností a účast na veřejných akcích, výstavách a jazykových veletrzích.

## Článek 1 4 4 — Předběžné prostředky

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	0,—

### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí dopadu případných platových úprav schválených Radou v průběhu rozpočtového roku. Jde o předběžně vyčleněné finanční prostředky, které mohou být použity pouze po převodu do příslušných okruhů v této kapitole.

### Právní základ

Pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropské unie.

## KAPITOLA 1 6 — OSTATNÍ VÝDAJE V SOUVISLOSTI S OSOBAMI PRACUJÍCÍMI V ORGÁNU

### Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011	2011/2013
1 6	Ostatní výdaje v souvislosti s osobami pracujícími v orgánu					
<b>1 6 1</b>	<b>Výdaje spojené se zaměstnanci</b>					
1 6 1 0	Výdaje na nábor pracovníků	5.11	378 850	402 775	270 000,00	71,27 %
1 6 1 2	Další odborné vzdělávání	5.11	4 750 000	4 400 000	3 913 224,64	82,38 %
	<i>Článek 1 6 1 — Dílčí součet</i>		5 128 850	4 802 775	4 183 224,64	81,56 %
<b>1 6 3</b>	<b>Aktivity týkající se zaměstnanců orgánu</b>					
1 6 3 0	Sociální péče	5.11	718 000	711 500	544 095,05	75,78 %
1 6 3 1	Mobilita	5.11	1 000 000	996 000	512 344,98	51,23 %
1 6 3 2	Společenské styky mezi zaměstnanci a jiné společenské aktivity	5.11	305 000	310 400	293 375,68	96,19 %
	<i>Článek 1 6 3 — Dílčí součet</i>		2 023 000	2 017 900	1 349 815,71	66,72 %
<b>1 6 5</b>	<b>Činnosti týkající se osob pracujících v orgánu</b>					
1 6 5 0	Lékařská služba	5.11	1 285 000	1 135 000	1 006 583,27	78,33 %
1 6 5 2	Běžné provozní výdaje na restaurace a jídelny	5.11	3 960 000	3 960 000	2 600 000,00	65,66 %
1 6 5 4	Středisko péče o děti předškolního věku a smluvně zajištěné jesle	5.11	6 683 000	6 010 775	5 350 000,00	80,05 %
	<i>Článek 1 6 5 — Dílčí součet</i>		11 928 000	11 105 775	8 956 583,27	75,09 %
	<b>Kapitola 1 6 — Celkem</b>		<b>19 079 850</b>	<b>17 926 450</b>	<b>14 489 623,62</b>	<b>75,94 %</b>

### Článek 1 6 1 — Výdaje spojené se zaměstnanci

#### Bod 1 6 1 0 — Výdaje na nábor pracovníků

##### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
378 850	402 775	270 000,00

##### Poznámky

Služební řád úředníků Evropské unie, a zejména články 27 až 31 a článek 33 a příloha III tohoto služebního řádu.

Rozhodnutí Evropského parlamentu, Rady, Komise, Soudního dvora, Účetního dvora, Hospodářského a sociálního výboru, Výboru regionů a veřejného ochránce práv 2002/620/ES ze dne 25. července 2002 o zřízení Úřadu pro výběr personálu Evropských společenství (Úř. věst. L 197, 26.7.2002, s. 53) a rozhodnutí generálních tajemníků Evropského parlamentu, Rady a Komise, tajemníka Soudního dvora, generálních tajemníků Účetního dvora, Hospodářského a sociálního výboru, Výboru regionů a zástupce evropského veřejného ochránce práv 2002/621/ES ze dne 25. července 2002 o organizaci a způsobu práce Úřadu pro výběr personálu Evropských společenství (Úř. věst. L 197, 26.7.2002, s. 56).

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí:

- výdajů na pořádání výběrových řízení podle článku 3 rozhodnutí 2002/621/ES a na pokrytí cestovních výdajů a výdajů na pobyt pro uchazeče, kteří byli pozváni k pohovorům a na lékařské prohlídky,
- výdajů na pořádání výběrových řízení pro zaměstnance.

V případech řádně odůvodněných provozními potřebami a po konzultaci s Úřadem pro výběr personálu Evropských společenství lze tyto prostředky použít pro výběrová řízení, která pořádá orgán samostatně.

## Bod 1 6 1 2 — Další odborné vzdělávání

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
4 750 000	4 400 000	3 913 224,64

### Poznámky

Služební řád úředníků Evropské unie, a zejména článek 24a tohoto služebního řádu.

Pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropské unie.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí výdajů na vzdělávání s cílem zlepšovat dovednosti zaměstnanců a výkonnost a produktivitu orgánu, např. formou jazykových kurzů s výukou úředních pracovních jazyků.

## Článek 1 6 3 — Aktivita týkající se zaměstnanců orgánu

### Bod 1 6 3 0 — Sociální péče

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
718 000	711 500	544 095,05

#### Poznámky

Služební řád úředníků Evropské unie, a zejména čl. 9 odst. 3 třetí pododstavec a článek 76 tohoto služebního řádu.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí:

— v rámci politiky pomoci zdravotně postiženým u následujících kategorií zdravotně postižených osob:

- úředníků a dočasných zaměstnanců v činné službě,
- manželů/manželek úředníků a dočasných zaměstnanců v činné službě,
- všech vyživovaných dětí ve smyslu služebního řádu úředníků Evropské unie,

úhrady výdajů, které nepokrývají lékařskou péči související s postižením a které jsou řádně zdůvodněny a nejsou hrazeny ze společného systému zdravotního pojištění, a to v závislosti na možnostech rozpočtu, byly-li vyčerpány veškeré nároky na vnitrostátní úrovni v zemi pobytu nebo v zemi původu,

- plateb v případě úředníků a ostatních zaměstnanců, kteří se nacházejí ve velmi obtížné situaci,
- poskytování dotací pro výbor zaměstnanců a pokrytí mimořádných výdajů oddělení sociální péče. Příspěvky nebo úhrada nákladů účastníkům sociálních aktivit ze strany výboru zaměstnanců budou zaměřeny na financování aktivit, které mají společenský, kulturní nebo jazykový rozměr, nebudou však obsahovat dotace pro jednotlivé zaměstnance nebo domácnosti.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 8 000 EUR.

### Bod 1 6 3 1 — Mobilita

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
1 000 000	996 000	512 344,98

#### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí výdajů spojených s plánem mobility v různých pracovních místech.

## Bod 1 6 3 2 — Společenské styky mezi zaměstnanci a jiné společenské aktivity

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
305 000	310 400	293 375,68

### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na podporu a finanční zajištění projektů, jejichž cílem je podpořit společenské styky mezi zaměstnanci z různých zemí, např. formou dotací zaměstnaneckým klubům, sportovním sdružením, kulturním spolkům atd., a na pokrytí příspěvku na výdaje na stálé centrum pro využití volného času (kulturní a sportovní aktivity, koníčky, restaurace).

Pokrývají rovněž finanční podporu interinstitucionálních společenských aktivit.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 800 000 EUR.

## Článek 1 6 5 — Činnosti týkající se osob pracujících v orgánu

### Bod 1 6 5 0 — Lékařská služba

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
1 285 000	1 135 000	1 006 583,27

#### Poznámky

Služební řád úředníků Evropské unie, a zejména článek 59 a článek 8 přílohy II tohoto služebního řádu.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí provozních nákladů na lékařskou službu ve třech pracovních místech Parlamentu, mimo jiné k nákupu materiálu a léčivých přípravků apod., na pokrytí výdajů spojených s preventivními lékařskými prohlídkami, provozních výdajů výboru pro otázky invalidity a výdajů na služby externích lékařů-specialistů, které považují zdravotní úředníci za nezbytné.

Dále jsou určeny na pokrytí výdajů na nákup určitých pracovních nástrojů, které jsou z lékařských důvodů považovány za nezbytné, a také na služby vyššího a středního zdravotnického personálu poskytované na základě smluv o poskytování služeb nebo o krátkodobém zastupování.

### Bod 1 6 5 2 — Běžné provozní výdaje na restaurace a jídelny

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
3 960 000	3 960 000	2 600 000,00

#### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí správních a provozních nákladů restaurací a jídelen.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 2 000 000 EUR.

### Bod 1 6 5 4 — Středisko péče o děti předškolního věku a smluvně zajištěné jesle

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
6 683 000	6 010 775	5 350 000,00



### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí parlamentního příspěvku na výdaje střediska péče o děti předškolního věku a externích jeslí, s nimiž Parlament uzavřel dohodu.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení z příspěvků rodičů se odhaduje na 2 200 000 EUR.

## HLAVA 2 — BUDOVY, NÁBYTEK, ZAŘÍZENÍ A RŮZNÉ PROVOZNÍ VÝDAJE

### Číselné údaje

Hlava Kapitola	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
2 0	Budovy a náklady s nimi spojené	5	214 295 000	210 520 856	195 529 891,02
	10 0			2 000 000 212 520 856	
2 1	Výpočetní technika, zařízení a nábytek	5	130 488 500	129 855 624	117 290 772,48
2 3	Běžné správní výdaje	5	14 632 000	14 570 000	9 652 196,91
	<b>Hlava 2 — Celkem</b>		<b>359 415 500</b>	<b>354 946 480</b>	<b>322 472 860,41</b>
	10 0 Celkem + rezerva			2 000 000 356 946 480	

### Poznámky

Vzhledem k tomu, že pojišťovny vypověděly smlouvy o pojištění proti rizikům, riziko průmyslových konfliktů a teroristických útoků, kterému jsou vystaveny budovy Evropského parlamentu, je třeba pokrýt z prostředků souhrnného rozpočtu Evropské unie.

Finanční prostředky v této hlavě tudíž pokrývají veškeré výdaje spojené se škodami způsobenými průmyslovými konflikty a teroristickými útoky.

## KAPITOLA 2 0 — BUDOVY A NÁKLADY S NIMI SPOJENÉ

### Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011	2011/2013
2 0	Budovy a náklady s nimi spojené					
<b>2 0 0</b>	<b>Budovy</b>					
2 0 0 0	Nájemné	5.11	33 032 000	34 131 999	29 166 071,76	88,30 %
2 0 0 1	Roční splátky	5.11	16 141 000	25 910 000	3 867 436,60	23,96 %
2 0 0 3	Nabývání nemovitostí	5.11	p.m.	p.m.	31 412 520,24	
2 0 0 5	Výstavba budov	5.11	7 213 000	6 995 000	5 177 752,52	71,78 %
2 0 0 7	Zařízení prostor	5.11	39 459 000	33 625 000	23 514 945,21	59,59 %
	10 0			2 000 000 35 625 000		
2 0 0 8	Specifická správa nemovitostí	5.11	4 210 000	5 100 000	2 849 962,76	67,70 %
	Článek 2 0 0 — Dílčí součet		100 055 000	105 761 999	95 988 689,09	95,94 %
	10 0			2 000 000 107 761 999		
<b>2 0 2</b>	<b>Výdaje na budovy</b>					
2 0 2 2	Údržba, obsluha a úklid budov	5.11	57 264 000	46 965 000	43 815 032,50	76,51 %
2 0 2 4	Energetická spotřeba	5.11	18 975 000	18 435 000	18 590 859,49	97,98 %
2 0 2 6	Bezpečnost a ostraha budov	5.11	37 010 000	38 405 857	36 279 709,90	98,03 %
2 0 2 8	Pojištění	5.11	991 000	953 000	855 600,04	86,34 %
	Článek 2 0 2 — Dílčí součet		114 240 000	104 758 857	99 541 201,93	87,13 %
	<b>Kapitola 2 0 — Celkem</b>		<b>214 295 000</b>	<b>210 520 856</b>	<b>195 529 891,02</b>	<b>91,24 %</b>
	10 0 Celkem + rezerva			2 000 000 212 520 856		

## Článek 2 0 0 — Budovy

### Bod 2 0 0 0 — Nájemné

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
33 032 000	34 131 999	29 166 071,76

#### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí nájemného v budovách nebo částech budov, které Parlament využívá.

Pokrývají také daň z nemovitosti. Nájemné se vypočítává za 12 měsíců na základě existujících nebo připravovaných pronájmů, přičemž se běžně ponechává prostor pro zohlednění životních nákladů nebo stavebních nákladů.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 500 000 EUR.

### Bod 2 0 0 1 — Roční splátky

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
16 141 000	25 910 000	3 867 436,60

#### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí ročních splátek za budovy nebo části budov na základě platných nebo připravovaných smluv o odkoupení na splátky.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 100 000 EUR.

### Bod 2 0 0 3 — Nabývání nemovitostí

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	31 412 520,24

#### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí výdajů na nákup nemovitostí. Dotace na pozemky a jejich rozvoj budou poskytovány v souladu s ustanoveními finančního nařízení.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 100 000 EUR.

### Bod 2 0 0 5 — Výstavba budov

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
7 213 000	6 995 000	5 177 752,52

#### Poznámky

Tento bod je určen k případnému zapsání prostředků na výstavbu budov.

## Bod 2 0 0 7 — Zařízení prostor

### Číselné údaje

	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
2 0 0 7	39 459 000	33 625 000	23 514 945,21
10 0		2 000 000	
Celkem	39 459 000	35 625 000	23 514 945,21

### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí úhrady prací spojených se zařízením prostor, včetně dalších výdajů spojených s těmito pracemi, zejména plateb architektům a inženýrům atd.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 500 000 EUR.

## Bod 2 0 0 8 — Specifická správa nemovitostí

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
4 210 000	5 100 000	2 849 962,76

### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí výdajů na správu budov, které nejsou specificky uvedeny v jiných člancích této kapitoly, zejména na:

- nakládání s odpady,
- povinné kontroly, kontroly kvality, odborné posudky, audity, informovanost o právních předpisech apod.,
- technickou knihovnu,
- pomoc se správou (Building Helpdesk),
- správu plánů budov a nosičů dat,
- ostatní výdaje.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 10 000 EUR.

## Článek 2 0 2 — Výdaje na budovy

### Bod 2 0 2 2 — Údržba, obsluha a úklid budov

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
57 264 000	46 965 000	43 815 032,50

#### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí nákladů na údržbu, obsluhu a úklid budov (vnitřních prostor a technických zařízení) využívaných Evropským parlamentem, které má v pronájmu nebo ve vlastnictví, a to základě stávajících smluv.

Před prodloužením nebo uzavřením smluv bude orgán konzultovat s ostatními orgány podmínky, které tyto orgány získaly (cena, zvolená měna, zohlednění životních nákladů, trvání smlouvy, jiná ustanovení), s ohledem na čl. 91 odst. 3 finančního nařízení.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 75 000 EUR.

## Bod 2 0 2 4 — Energetická spotřeba

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
18 975 000	18 435 000	18 590 859,49

### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny zejména na pokrytí nákladů na vodu, plyn, elektřinu a topení.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 82 000 EUR.

## Bod 2 0 2 6 — Bezpečnost a ostraha budov

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
37 010 000	38 405 857	36 279 709,90

### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny zejména na pokrytí výdajů na hlídání a ostrahu budov využívaných Parlamentem v jeho třech obvyklých pracovních místech, v jeho informačních kancelářích v Evropské unii a v jeho kancelářích ve třetích zemích.

Před prodloužením nebo uzavřením smluv bude orgán konzultovat s ostatními orgány podmínky, které tyto orgány získaly (cena, zvolená měna, zohlednění životních nákladů, trvání smlouvy, jiná ustanovení), s ohledem na čl. 91 odst. 3 finančního nařízení.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 120 000 EUR.

## Bod 2 0 2 8 — Pojištění

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
991 000	953 000	855 600,04

### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí plateb souvisejících s pojistkami.

## KAPITOLA 2 1 — VÝPOČETNÍ TECHNIKA, ZAŘÍZENÍ A NÁBYTEK

### Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011	2011/2013
2 1	Výpočetní technika, zařízení a nábytek					
2 1 0	<b>Výpočetní technika a telekomunikace</b>					
2 1 0 0	Zařízení a software pro informační a inovační technologie	5.11	33 016 000	37 392 000	32 309 241,22	97,86 %
2 1 0 2	Externí pomoc v souvislosti s informačními a inovačními technologiemi	5.11	68 587 000	62 933 000	60 263 388,49	87,86 %
	<i>Článek 2 1 0 — Dílčí součet</i>		101 603 000	100 325 000	92 572 629,71	91,11 %
2 1 2	<b>Nábytek</b>	5.11	3 232 500	3 277 500	3 140 618,19	97,16 %
2 1 4	<b>Technické zařízení a instalace</b>	5.11	19 585 000	19 983 124	15 734 462,75	80,34 %
2 1 6	<b>Vozidla</b>	5.11	6 068 000	6 270 000	5 843 061,83	96,29 %
	<b>Kapitola 2 1 — Celkem</b>		<b>130 488 500</b>	<b>129 855 624</b>	<b>117 290 772,48</b>	<b>89,89 %</b>

### Poznámky

V oblasti veřejných zakázek bude orgán konzultovat s ostatními orgány smluvní podmínky, které tyto orgány získaly.

## Článek 2 1 0 — Výpočetní technika a telekomunikace

### Bod 2 1 0 0 — Zařízení a software pro informační a inovační technologie

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
33 016 000	37 392 000	32 309 241,22

#### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí výdajů na nákup, pronájem, servis a údržbu zařízení a softwaru pro orgán a na práci s tím související. Tato zařízení a software jsou určeny zejména pro systémy ve výpočetním a telekomunikačním centru, počítače na úrovni oddělení a v politických skupinách a pro elektronické hlasovací zařízení.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 152 000 EUR.

### Bod 2 1 0 2 — Externí pomoc v souvislosti s informačními a inovačními technologiemi

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
68 587 000	62 933 000	60 263 388,49

#### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí nákladů na externí pomoc od firem a poradců z oboru výpočetní techniky, která se využívá pro činnost výpočetního centra a obsluhu sítě, na zavedení a obsluhu aplikačních programů, na podporu uživatelů včetně poslanců a politických skupin, na provádění studií a na vytváření a ukládání technické dokumentace.

Jsou také určeny na pokrytí podílu Parlamentu na nákladech spojených s provozem linky pro vyřizování dotazů (help desk) aplikace pro výpočet platů zaměstnanců, která byla zřízena na základě společné dohody mezi orgány.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 458 000 EUR.

## Článek 2 1 2 — Nábytek

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
3 232 500	3 277 500	3 140 618,19

#### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí nákupu, pronájmu, údržby a opravy nábytku, včetně nákupu kancelářského ergonomického nábytku, na výměnu opotřebovaného a zničeného nábytku a kancelářských strojů. Jsou také určeny na pokrytí různých výdajů souvisejících se správou movitého majetku orgánu.

Pokud jde o umělecká díla, jsou tyto prostředky určeny na pokrytí jak nákladů na získání a nákup specifických předmětů, tak běžných výdajů s nimi spojených, např. na znalecké posudky, konzervaci, zarámování, restaurování, čištění, pojištění a jednorázové náklady na přepravu.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 5 000 EUR.

## Článek 2 1 4 — Technické zařízení a instalace

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
19 585 000	19 983 124	15 734 462,75

### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí nákupu, pronájmu, údržby, opravy a správy technického zařízení a instalací, a zejména na:

- různé doplňkové pevné a přenosné technické instalace a zařízení určené pro publikační a zabezpečovací činnost, pro jídelny a budovy atd.,
- obnovu zařízení, zejména tiskáren, telefonních služeb, jídelen, obchodů pro zaměstnance, bezpečnostních zařízení, konferenční techniky, audiovizuální techniky atd.,
- zvláštní zařízení (elektronických, počítačových a elektrických) a externí služby s nimi spojené,
- instalaci dvou dalších telefonních linek v kancelářích poslanců na základě žádosti.

Tyto prostředky jsou také určeny na pokrytí nákladů na reklamu v souvislosti s odprodejem a odepsáním položek inventáře.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 205 000 EUR.

## Článek 2 1 6 — Vozidla

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
6 068 000	6 270 000	5 843 061,83

### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí nákupu, údržby, používání a opravy vozidel (vozového parku a jízdních kol) a na pronájem osobních vozů, vozů taxislužby, autobusů a nákladních automobilů, a to s řidičem či bez něj, včetně příslušných pojištění a ostatních správních výdajů. Při nahrazování vozidel, jejich nákupu či pronájmu bude dána přednost vozidlům používajícím nejméně znečišťující technologie, např. hybridním automobilům.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 175 000 EUR.

## KAPITOLA 2 3 — BĚŽNÉ SPRÁVNÍ VÝDAJE

### Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011	2011/2013
2 3	Běžné správní výdaje					
2 3 0	<b>Kancelářské potřeby</b>	5.11	2 339 500	2 608 000	1 904 200,70	81,39 %
2 3 1	<b>Poplatky za finanční služby</b>	5.11	75 000	170 000	324 549,04	432,73 %
2 3 2	<b>Soudní výdaje a náhrady škody</b>	5.11	1 714 000	1 314 000	1 316 614,30	76,82 %
2 3 5	<b>Telekomunikační poplatky</b>	5.11	7 421 000	7 441 000	4 612 355,49	62,15 %
2 3 6	<b>Poštovní a doručné</b>	5.11	357 000	352 500	269 919,69	75,61 %
2 3 7	<b>Stěhování</b>	5.11	1 100 000	950 000	686 445,84	62,40 %
2 3 8	<b>Ostatní správní výdaje</b>	5.11	561 500	784 500	538 111,85	95,83 %
2 3 9	<b>Kompenzace emisí uhlíku v Evropském parlamentu</b>	5.11	1 064 000	950 000		
	<b>Kapitola 2 3 — Celkem</b>		<b>14 632 000</b>	<b>14 570 000</b>	<b>9 652 196,91</b>	<b>65,97 %</b>

### Poznámky

V oblasti veřejných zakázek bude orgán konzultovat s ostatními orgány smluvní podmínky, které tyto orgány získaly.

## Článek 2 3 0 — Kancelářské potřeby

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
2 339 500	2 608 000	1 904 200,70

### *Poznámky*

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí výdajů na nákup papíru, obálek, kancelářských potřeb, potřeb pro tiskárny a rozmnožovny atd. a souvisejících správních nákladů.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 15 000 EUR.

### **Článek 2 3 1 — Poplatky za finanční služby**

#### *Číselné údaje*

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
75 000	170 000	324 549,04

### *Poznámky*

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí bankovních poplatků (provize, přírážky a různé poplatky) a ostatních poplatků za finanční služby, včetně vedlejších nákladů spojených s financováním budov.

### **Článek 2 3 2 — Soudní výdaje a náhrady škody**

#### *Číselné údaje*

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
1 714 000	1 314 000	1 316 614,30

### *Poznámky*

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí:

- nákladů soudního řízení, jejichž zaplacení uložil Parlamentu Soudní dvůr, Tribunál, Soud pro veřejnou službu Evropské unie a také vnitrostátní soudy,
- nákladů na služby externích právníků zastupujících Parlament u Soudního dvora Evropské unie a u vnitrostátních soudů a nákladů na služby právních poradců nebo odborníků,
- nákladů na právního zástupce v rámci disciplinárních a jim podobných řízení,
- výdajů souvisejících s náhradami škody, úroky a jakýmkoli dluhy ve smyslu čl. 8 odst. 3 finančního nařízení,
- náhrad dohodnutých v rámci smírného narovnání podle článků 69 a 70 jednacího řádu Soudu pro veřejnou službu.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 5 000 EUR.

### **Článek 2 3 5 — Telekomunikační poplatky**

#### *Číselné údaje*

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
7 421 000	7 441 000	4 612 355,49

### *Poznámky*

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí výdajů spojených se sítěmi pro přenos údajů mezi třemi pracovními místy, výpočetními středisky a informačními kanceláři a výdajů souvisejících s předplatným a komunikacemi (pevné linky, mobilní telefony a televize).

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 20 000 EUR.

## **Článek 2 3 6 — Poštovné a doručné**

### *Číselné údaje*

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
357 000	352 500	269 919,69

### *Poznámky*

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí výdajů na poštovné, na zpracování a doručení zásilek vnitrostátními poštovními službami nebo soukromými doručovacími službami.

Tyto prostředky jsou rovněž určeny na pokrytí poskytování služeb v oblasti pošty.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 5 000 EUR.

## **Článek 2 3 7 — Stěhování**

### *Číselné údaje*

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
1 100 000	950 000	686 445,84

### *Poznámky*

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí nákladů na stěhovací a manipulační práci vykonávanou stěhovacími firmami nebo dočasnými zaměstnanci, které zajišťují externí subjekty.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 40 000 EUR.

## **Článek 2 3 8 — Ostatní správní výdaje**

### *Číselné údaje*

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
561 500	784 500	538 111,85

### *Poznámky*

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí:

- pojištění, které není konkrétně uvedeno v jiném bodě,
- nákupu stejnokrojů pro službu v prostorách Parlamentu, řidiče a zaměstnance stěhovací služby, zdravotníky a různé technické služby,
- různých provozních a správních výdajů, nákupů zboží nebo služeb, které nejsou konkrétně uvedeny v jiném okruhu,
- různých nákupů v souvislosti s činnostmi v rámci EMAS.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 50 000 EUR.

## **Článek 2 3 9 — Kompenzace emisí uhlíku v Evropském parlamentu**

### *Číselné údaje*

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
1 064 000	950 000	

### *Poznámky*

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí výdajů na snižování emisí oxidu uhličitého podle akčního plánu pro systém environmentálního řízení podniků a auditu (EMAS), který přijalo předsednictvo.



## HLAVA 3 — VÝDAJE SOUVISEJÍCÍ S OBECNÝMI ČINNOSTMI ORGÁNU

### Číselné údaje

Hlava Kapitola	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
3 0	Schůze a konference	5	37 580 010	38 072 350	32 807 760,36
3 2	Odborné poradenství a informace: získávání, archivace, tvorba a šíření dokumentů	5	134 254 011	111 117 836	92 059 311,79
<b>Hlava 3 — Celkem</b>			<b>171 834 021</b>	<b>149 190 186</b>	<b>124 867 072,15</b>

## KAPITOLA 3 0 — SCHŮZE A KONFERENCE

### Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011	2011/2013
3 0	Schůze a konference					
<b>3 0 0</b>	<b><i>Výdaje na služební cesty zaměstnanců mezi třemi pracovními místy</i></b>	5.11	28 616 000	29 070 000	25 950 467,44	90,69 %
<b>3 0 2</b>	<b><i>Výdaje na recepcce a reprezentaci</i></b>	5.11	1 361 350	1 361 350	964 092,79	70,82 %
<b>3 0 4</b>	<b><i>Různé výdaje na schůze</i></b>					
3 0 4 0	Různé výdaje na interní schůze	5.11	2 600 000	2 600 000	2 594 000,00	99,77 %
3 0 4 2	Schůze, kongresy a konference	5.11	1 405 000	1 396 000	1 060 451,44	75,48 %
3 0 4 3	Různé výdaje na pořádání schůzí parlamentních shromáždění	5.11	1 473 000	1 562 000	596 075,28	40,47 %
3 0 4 9	Náklady na služby cestovní kanceláře	5.11	2 124 660	2 083 000	1 642 673,41	77,31 %
	<i>Článek 3 0 4 — Dílčí součet</i>		7 602 660	7 641 000	5 893 200,13	77,51 %
<b>Kapitola 3 0 — Celkem</b>			<b>37 580 010</b>	<b>38 072 350</b>	<b>32 807 760,36</b>	<b>87,30 %</b>

### Článek 3 0 0 — Výdaje na služební cesty zaměstnanců mezi třemi pracovními místy

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
28 616 000	29 070 000	25 950 467,44

#### Poznámky

Služební řád úředníků Evropské unie, a zejména článek 71 tohoto služebního řádu a články 11 až 13 přílohy VII tohoto služebního řádu.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí výdajů spojených s cestami zaměstnanců orgánu, přidělených národních expertů nebo stážistů mezi místem výkonu práce a jedním ze tří pracovních míst Evropského parlamentu (Brusel, Lucemburk a Štrasburk) a se služebními cestami do jiných míst než do tří pracovních míst. Těmito výdaji jsou výdaje na dopravu, denní příspěvky, výdaje na ubytování a náhrady za ztrátu času. Z této položky jsou rovněž hrazeny vedlejší výdaje (mj. výdaje v případě zrušení jízdének a rezervací ubytování, výdaje spojené se systémem elektronické fakturace, výdaje na pojištění při služební cestě).

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 100 000 EUR.

### Článek 3 0 2 — Výdaje na recepcce a reprezentaci

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
1 361 350	1 361 350	964 092,79

### *Poznámky*

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí:

- výdajů spojených s povinnostmi orgánu v souvislosti s reprezentací, včetně recepcí v rámci činnosti oddělení orgánu pro Vědecké posuzování technologických možností (STOA) a reprezentace členů orgánu,
- výdajů předsedy na reprezentaci při jeho cestách mimo pracovní místa,
- výdajů na reprezentaci a příspěvku na administrativní výdaje kanceláře předsedy Parlamentu,
- výdajů na recepcie, na reprezentaci a na nákup reprezentačních předmětů a na vyznamenání pro úředníky, kteří dosáhli patnácti nebo dvaceti pěti let služby,
- různých výdajů protokolu, jako např. vlajky, stojany, pozvánky, tisk menu atd.,
- cestovních výdajů a výdajů na pobyt VIP návštěv v Parlamentu,
- nákladů na víza pro poslance a zaměstnance Evropského parlamentu při služebních cestách,
- výdajů na recepcie a reprezentaci a dalších specifických výdajů poslanců, kteří v Evropském parlamentu vykonávají oficiální funkci.

### **Článek 3 0 4 — Různé výdaje na schůze**

#### **Bod 3 0 4 0 — Různé výdaje na interní schůze**

##### *Číselné údaje*

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
2 600 000	2 600 000	2 594 000,00

##### *Poznámky*

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí nákladů na nákup nápojů, občerstvení a příležitostných lehkých jídel podávaných při schůzích, které orgán pořádá, a rovněž na správu těchto služeb.

#### **Bod 3 0 4 2 — Schůze, kongresy a konference**

##### *Číselné údaje*

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
1 405 000	1 396 000	1 060 451,44

##### *Poznámky*

Tyto prostředky jsou určeny zejména na pokrytí:

- výdajů spojených s pořádáním schůzí mimo pracovní místa (výbory nebo jejich delegace, politické skupiny), včetně výdajů na reprezentaci, bude-li to zapotřebí,
- příspěvků v mezinárodních organizacích, kterých je Evropský parlament nebo některý z jeho orgánů členem (Meziparlamentní unie, Sdružení generálních tajemníků parlamentů, Skupina 12+ v rámci Meziparlamentní unie).

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 20 000 EUR.

#### **Bod 3 0 4 3 — Různé výdaje na pořádání schůzí parlamentních shromáždění**

##### *Číselné údaje*

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
1 473 000	1 562 000	596 075,28

### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny zejména na pokrytí výdajů – kromě těch, které jsou hrazeny z kapitoly 1 0 a článku 3 0 0 – spojených s pořádáním schůzí:

- Smíšeného parlamentního shromáždění AKT-EU, Parlamentního shromáždění EUROLAT, Parlamentního shromáždění Euronest a jejich orgánů,
- Parlamentního shromáždění Unie pro Středomoří (EMPA), jeho výborů a předsednictva a s příspěvkem Evropského parlamentu na rozpočet samostatného sekretariátu EMPA nebo na přímé hrazení nákladů představujících podíl Evropského parlamentu na rozpočtu EMPA,
- meziparlamentních delegací, delegací *ad hoc*, smíšených parlamentních výborů, parlamentních výborů pro spolupráci a delegací při WTO a s organizací schůzí Parlamentní konference o WTO a jejího řídicího výboru.

### Bod 3 0 4 9 — Náklady na služby cestovní kanceláře

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
2 124 660	2 083 000	1 642 673,41

### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí správních nákladů cestovní kanceláře, která je s Parlamentem ve smluvním vztahu.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 50 000 EUR.

## KAPITOLA 3 2 — ODBORNÉ PORADENSTVÍ A INFORMACE: ZÍSKÁVÁNÍ, ARCHIVACE, TVORBA A ŠÍŘENÍ DOKUMENTŮ

#### Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011	2011/2013
3 2	Odborné poradenství a informace: získávání, archivace, tvorba a šíření dokumentů					
3 2 0	<b>Získávání odborného poradenství</b>	5.11	11 530 000	11 420 000	7 590 304,11	65,83 %
3 2 2	<b>Získávání informací a archivace</b>					
3 2 2 0	Výdaje na dokumentaci a knihovny	5.11	4 927 111	4 516 686	4 064 806,63	82,50 %
3 2 2 2	Výdaje na archivní zdroje	5.11	1 965 000	1 932 500	1 799 861,29	91,60 %
	<i>Článek 3 2 2 — Dílčí součet</i>		6 892 111	6 449 186	5 864 667,92	85,09 %
3 2 3	<b>Vztahy s parlamenty třetích zemí a podpora parlamentní demokracie</b>	5.11	750 000	535 000	467 352,77	62,31 %
3 2 4	<b>Tvorba a šíření dokumentů</b>					
3 2 4 0	Úřední věstník	5.11	4 000 000	5 056 000	3 703 321,02	92,58 %
3 2 4 1	Elektronické a tradiční (tištěné) publikace	5.11	5 175 000	4 760 000	5 456 313,53	105,44 %
3 2 4 2	Výdaje na publikace, informační činnost a účast na veřejných akcích	5.11	23 755 900	21 626 000	17 629 067,94	74,21 %
3 2 4 3	Parlamentarium – návštěvnické centrum Evropského parlamentu	5.11	3 916 000	3 600 000	2 472 062,55	63,13 %
3 2 4 4	Organizace a přijímání skupinových návštěv, program Euroscola a pozvání osob významných pro utváření veřejného mínění ze třetích zemí	5.11	29 996 000	28 940 000	27 197 373,79	90,67 %
3 2 4 5	Pořádání seminářů, odborných konferencí a kulturních akcí	5.11	6 830 300	3 696 650	1 992 279,39	29,17 %
3 2 4 6	Parlamentní televizní kanál (Web TV)	5.11	8 000 000	8 500 000	7 897 416,90	98,72 %
3 2 4 7	Dům evropských dějin	5.11	11 700 000			
3 2 4 8	Výdaje na audiovizuální informační materiály	5.11	20 133 700	14 760 000	11 105 032,67	55,16 %
3 2 4 9	Výměna informací s vnitrostátními parlamenty	5.11	475 000	675 000	167 659,36	35,30 %
	<i>Článek 3 2 4 — Dílčí součet</i>		113 981 900	91 613 650	77 620 527,15	68,10 %

3 2 5	Výdaje na informační kanceláře	5.11	1 100 000	1 100 000	516 459,84	46,95 %
		<b>Kapitola 3 2 — Celkem</b>	<b>134 254 011</b>	<b>111 117 836</b>	<b>92 059 311,79</b>	<b>68,57 %</b>

### Článek 3 2 0 — Získávání odborného poradenství

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
11 530 000	11 420 000	7 590 304,11

#### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí:

- nákladů na studijní a výzkumné činnosti, které jsou smluvně zadány kvalifikovaným odborníkům a výzkumným ústavům (pracovní semináře, kulaté stoly, odborné panelové diskuse a konference) a které se pořádají pro řídicí orgány a správu parlamentu, včetně nákladů na založení Domu evropských dějin a Úřadu pro náklady v případě neexistence Unie,
- nákladů na ohodnocení a na účast oddělení orgánu pro Vědecké posuzování technologických možností (STOA) ve vědeckých orgánech,
- cestovních výdajů, výdajů na pobyt a vedlejších výdajů odborníků a dalších osob, včetně předkladatelů petic určených Parlamentu, kteří jsou přizváni k účasti na schůzích výborů, delegací a studijních a pracovních skupin,
- výdajů na přizvání externích pracovníků k účasti na práci orgánů, jako je disciplinární komise nebo zvláštní komise pro finanční nesrovnalosti.

### Článek 3 2 2 — Získávání informací a archivace

#### Bod 3 2 2 0 — Výdaje na dokumentaci a knihovny

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
4 927 111	4 516 686	4 064 806,63

#### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí:

- rozšíření nabídky a obnovu oddělení referenčních materiálů obecného charakteru a pravidelnou aktualizaci knihovního fondu,
- předplatného novin a časopisů a předplatného zpravodajství tiskových kanceláří, jejich publikací a on-line služeb, poplatků za autorská práva k reprodukci a šíření výše uvedených materiálů v tištěné nebo elektronické formě a na uzavírání smluv o poskytování služeb na přehledy tisku a výstřížkovou službu,
- předplatného nebo smluv o poskytování služeb na dodávání souhrnných přehledů a rozborů obsahu časopisů nebo na uchovávání článků z takových časopisů na optických médiích,
- nákladů na používání externích dokumentačních a statistických databází (s výjimkou výdajů na počítačový hardware a telekomunikační poplatky),
- nákladů vyplývajících z povinností, k nimž se Evropský parlament zavázal v rámci mezinárodní nebo interinstitucionální spolupráce,
- nákupu nebo pronájmu zvláštních materiálů pro knihovnu, dokumentaci a mediátéku, včetně elektrických, elektronických a počítačových zařízení nebo systémů, jakož i na externí služby využívané k pořizování, rozvoji, instalaci, používání a údržbě materiálů zařízení a systémů,
- nákladů na služby související s knihovnickými činnostmi, zejména ve styku s uživateli knihoven (dotazy, požadavky, analýzy), systém řízení jakosti atd.,
- zařízení a potřeb pro vázání a uchovávání materiálů v knihovně, v dokumentačním oddělení a v mediatéce a příslušných prací,

- nákladů na vnitřní publikační činnost (brožury, studie atd.), včetně příslušných zařízení, a náklady na šíření informací (přehledy aktualit, videokazety, CD-ROM atd.),
- nákladů na nákup nových slovníků nebo obnovení stávajícího fondu slovníků, glosářů na veškerých médiích, také pro nová jazyková oddělení, a dalších materiálů určených pro jazykové služby a pro oddělení kvality legislativy.

Částka ve výši 10 000 EUR může být použita na pokrytí cestovních výdajů a výdajů na pobyt a ubytování, jež vzniknou autorům pozvaným, aby představili své dílo v knižním klubu poslanců Evropského parlamentu.

### Bod 3 2 2 2 — Výdaje na archivní zdroje

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
1 965 000	1 932 500	1 799 861,29

#### Poznámky

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43) a příslušná prováděcí opatření přijatá v Evropském parlamentu.

Rozhodnutí předsednictva ze dne 16. prosince 2002 týkající se zvýšení informovanosti a průhlednosti Evropského parlamentu,

Předpisy pro zpracování dokumentů poslanců a bývalých poslanců Evropského parlamentu přijaté předsednictvem dne 4. července 2011.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí nákladů na externí služby spojené s veškerými archivačními činnostmi, jako jsou např.:

- katalogizace, ukládání a zpětné ukládání do depozitáře, archivní služby a pořizování a používání archivních materiálů na náhradních médiích (mikrofilmy, disky, kazety atd.), nákup, pronájem, údržba a oprava zvláštních zařízení (elektronických, počítačových a elektrických),
- nákladů na publikace ve veškerých médiích (brožury, CD-ROM atd.),
- nákladů na externí činnosti při získávání primárních archivních zdrojů (výpovědi získané během činnosti novinářů a/nebo historiků a/nebo archivářů atd.) nebo sekundárních archivních zdrojů (dokumenty na všech typech nosičů).

Jsou rovněž určeny na pokrytí nákladů na zpracování archivních dokumentů, které poslanci Evropského parlamentu shromáždili během svého působení ve funkci.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 20 000 EUR.

### Článek 3 2 3 — Vztahy s parlamenty třetích zemí a podpora parlamentní demokracie

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
750 000	535 000	467 352,77

#### Poznámky

Závěry předsednictví, konference předsedů parlamentů EU, Kodaň 2006 a Bratislava 2007.

Rozhodnutí předsednictva ze dne 18. června 2007.

Geografická oblast zahrnuje tyto země: země, které nejsou členy Evropské unie, s výjimkou kandidátských zemí a potenciálních kandidátských zemí.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí úhrady přídelu prostředků určených na podporu vztahů mezi Evropským parlamentem a demokraticky zvolenými národními parlamenty z třetích zemí a také s příslušnými regionálními parlamentními organizacemi. Týká se zejména činností, jejichž cílem je posílit parlamentní infrastrukturu v nových a nově se rodících demokratických režimech, a podpory využívání nových informačních a komunikačních technologií v těchto parlamentech.

## Článek 3 2 4 — Tvorba a šíření dokumentů

### Bod 3 2 4 0 — Úřední věstník

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
4 000 000	5 056 000	3 703 321,02

#### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí podílu Parlamentu na výdajích Úřadu pro úřední tisky, jež souvisejí s publikací a šířením textů a dalšími vedlejšími výdaji týkajícími se textů zveřejňovaných v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 150 000 EUR.

### Bod 3 2 4 1 — Elektronické a tradiční (tištěné) publikace

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
5 175 000	4 760 000	5 456 313,53

#### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí:

- veškerých nákladů na elektronickou publikaci (na intranetových stránkách) a na tradiční tištěné publikace (různé dokumenty a tiskoviny zadávané externím dodavatelům), včetně jejich distribuce,
- aktualizace a vývojové údržby a opravných prací u redakčních a překladatelských systémů.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 150 000 EUR.

### Bod 3 2 4 2 — Výdaje na publikace, informační činnost a účast na veřejných akcích

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
23 755 900	21 626 000	17 629 067,94

#### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí výdajů na informační publikace, včetně elektronických publikací, na informační činnosti, na vztahy s veřejností a na účast na veřejných akcích, obchodních veletrzích a výstavách konaných v členských státech a v kandidátských zemích a v zemích, v nichž má Evropský parlament styčný úřad, včetně aktualizace evropského legislativního přehledu (OEIL).

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 5 000 EUR.

### Bod 3 2 4 3 — Parlamentarium – návštěvnické centrum Evropského parlamentu

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
3 916 000	3 600 000	2 472 062,55

#### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny k financování Parlamentaria – návštěvnického centra Evropského parlamentu.

### Bod 3 2 4 4 — Organizace a přijímání skupinových návštěv, program Euroscola a pozvání osob významných pro utváření veřejného mínění ze třetích zemí

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
29 996 000	28 940 000	27 197 373,79

#### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí finančních příspěvků poskytovaných skupinovým návštěvám a jejich doprovodu a nákladů na zajištění infrastruktury, dále na pokrytí provozních nákladů programu Euroscola a financování stáží pro osoby významné pro utváření veřejného mínění ze třetích zemí. Budou každoročně zvyšovány s použitím deflátoru, který bude zohledňovat aktuální změny hrubého národního důchodu a cen.

Každý poslanec Evropského parlamentu má právo pozvat každý kalendářní rok maximálně pět skupin celkem o 110 návštěvnících. Počet návštěvníků ve skupině se může pohybovat mezi nejméně 10 a nejvíce 110 návštěvníky.

Zahrnuta je odpovídající částka pro návštěvníky se zdravotním postižením.

### Bod 3 2 4 5 — Pořádání seminářů, odborných konferencí a kulturních akcí

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
6 830 300	3 696 650	1 992 279,39

#### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí:

- výdajů nebo finančních příspěvků spojených s pořádáním národních a mezinárodních odborných konferencí a seminářů pro osoby významné pro utváření veřejného mínění z členských států, z kandidátských zemí a ze zemí, v nichž má Evropský parlament styčný úřad, na pokrytí nákladů na pořádání parlamentních konferencí a seminářů a k financování kulturních projektů evropského zájmu, např. Sacharovovy ceny, společných schůzek evropských, izraelských a palestinských politických vůdců a Ceny LUX Evropského parlamentu za evropskou filmovou tvorbu,
- výdajů na zvláštní akce při plenárních zasedáních ve Štrasburku a v Bruselu podle ročního programu přijatého předsednictvem,
- opatření podporujících mnohojazyčnost, jako jsou např. semináře a konference, schůzky s poskytovateli odborné přípravy pro tlumočníky, opatření a akce ke zvýšení informovanosti o mnohojazyčnosti a povolání tlumočnicka, akce a opatření prováděné v interinstitucionální a mezinárodní spolupráci, a účast na podobných akcích a opatřeních pořádaných společně s jinými útvary v rámci interinstitucionální a mezinárodní spolupráce,
- provozních výdajů sítě nositelů Sacharovovy ceny a výdajů spojených s cestami jejich členů.

Z těchto prostředků se rovněž hradí výdaje na organizaci těchto činností, včetně využívání služeb zajišťujících pohoštění a nákladů na ně.

Tyto prostředky jsou rovněž určeny na pokrytí nákladů spojených s pozváním novinářů na akce a činnosti Parlamentu.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 5 000 EUR.

### Bod 3 2 4 6 — Parlamentní televizní kanál (Web TV)

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
8 000 000	8 500 000	7 897 416,90

#### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny k financování parlamentního televizního kanálu (Web TV).

Bude provedeno posouzení prototypu. Při tomto posouzení bude nutno věnovat pozornost obsahu a nákladům na projekt včetně

struktur a míry zapojení politických skupin a vymezení obsahu pořadů.

### Bod 3 2 4 7 — Dům evropských dějin

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
11 700 000		

#### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny k financování činnosti Domu evropských dějin: na zvláštní stavební úpravy vnitřních prostor, akvizici sbírek, pořádání výstav a provozní náklady.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 5 000 000 EUR.

### Bod 3 2 4 8 — Výdaje na audiovizuální informační materiály

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
20 133 700	14 760 000	11 105 032,67

#### Poznámky

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 12. března 2002 o pokynech pro rozpočtový proces pro rok 2003 (Úř. věst. C 47 E, 27.2.2003, s. 72).

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. května 2002 o odhadu příjmů a výdajů Parlamentu pro rozpočtový rok 2003 (Úř. věst. C 180 E, 31.7.2003, s. 150).

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. května 2003 o odhadu příjmů a výdajů Parlamentu pro rozpočtový rok 2004 (Úř. věst. C 67 E, 17.3.2004, s. 179).

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí:

- provozního rozpočtu audiovizuálního oddělení (včetně služeb pod jeho vlastní kontrolou a externí pomoci, jako jsou technické služby pro rozhlasové a televizní stanice, zajištění, výroba a koprodukce audiovizuálních pořadů, pronájem kabeláže, přenos televizních a rozhlasových programů a další opatření potřebná k zajištění spolupráce mezi Parlamentem a subjekty zajišťujícími audiovizuální přenos),
- výdajů na přímý přenos plenárních zasedání a schůzí parlamentních výborů prostřednictvím internetu,
- vytvoření příslušného archivu materiálů, který zajistí sdělovacím prostředkům a občanům nepřetržitý přístup k těmto informacím.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 13 000 EUR.

### Bod 3 2 4 9 — Výměna informací s vnitrostátními parlamenty

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
475 000	675 000	167 659,36

#### Poznámky

Konference předsedů evropských parlamentů (červen 1977) a parlamentů států Evropské unie (září 2000, březen 2001). Geografická oblast zahrnuje tyto země: země Evropské unie, kandidátské země EU a potenciální kandidátské země EU.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí:

- výdajů na rozvoj vztahů mezi Evropským parlamentem a vnitrostátními parlamenty. Týká se parlamentních vztahů jiných než těch, které jsou uvedeny v kapitolách 1 0 a 3 0, výměn informací a dokumentů a pomoci při jejich analýze a správě, včetně styků s Evropským centrem pro parlamentní výzkum a dokumentaci (ECPRD),



- financování programů spolupráce a vzdělávacích programů pro úředníky výše uvedených parlamentů a obecně činností zaměřených na posílení jejich parlamentní infrastruktury.

Vzdělávací programy zahrnují informační návštěvy Evropského parlamentu v Bruselu, Lucemburku nebo Štrasburku; prostředky jsou určeny k plnému nebo částečnému pokrytí výdajů účastníků programu, zejména jejich cestovních výdajů, ubytování a denních příspěvků,

- opatření spolupráce, včetně spolupráce související s legislativní činností, a opatření týkající se dokumentace, analýzy a poskytování informací a zabezpečení domény www.ipex.eu, včetně opatření, která zajišťuje ECPRD.

Tyto prostředky jsou určeny na financování spolupráce mezi Evropským parlamentem a vnitrostátními parlamenty v oblasti parlamentního přezkumu SBOP/SZBP v souladu s ustanoveními Smlouvy o Evropské unii a Smlouvy o fungování Evropské unie a zejména články 9 a 10 Protokolu 1 o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii.

### Článek 3 2 5 — Výdaje na informační kanceláře

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
1 100 000	1 100 000	516 459,84

#### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí veškerých výdajů (vybavení kanceláří, telekomunikace, poštovné, údržba, doprava, různé mimořádné výdaje) spojených s informačními kancelářemi Evropského parlamentu.

## HLAVA 4 — VÝDAJE SOUVISEJÍCÍ SE ZVLÁŠTNÍMI ČINNOSTMI ORGÁNU

#### Číselné údaje

Hlava Kapitola	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
4 0	Zvláštní výdaje týkající se některých orgánů a institucí	5	92 944 200	88 215 000	83 078 152,35
4 2	Výdaje na parlamentní asistenci	5	187 345 000	190 840 175	170 564 354,10
4 4	Schůze a ostatní činnosti poslanců a bývalých poslanců	5	360 000	360 000	340 000,00
	<b>Hlava 4 — Celkem</b>		<b>280 649 200</b>	<b>279 415 175</b>	<b>253 982 506,45</b>

## KAPITOLA 4 0 — ZVLÁŠTNÍ VÝDAJE TÝKAJÍCÍ SE NĚKTERÝCH ORGÁNŮ A INSTITUCÍ

#### Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011	2011/2013
4 0	Zvláštní výdaje týkající se některých orgánů a institucí					
4 0 0	<i>Správní výdaje na chod a na politické informační činnosti politických skupin a nezařazených poslanců</i>	5.11	58 750 000	57 165 000	54 692 881,35	93,09 %
4 0 2	<i>Financování evropských politických stran</i>	5.11	21 794 200	18 900 000	17 289 881,00	79,33 %
4 0 3	<i>Financování evropských politických nadací</i>	5.11	12 400 000	12 150 000	11 095 390,00	89,48 %
	<b>Kapitola 4 0 — Celkem</b>		<b>92 944 200</b>	<b>88 215 000</b>	<b>83 078 152,35</b>	<b>89,38 %</b>

### Článek 4 0 0 — Správní výdaje na chod a na politické informační činnosti politických skupin a nezařazených poslanců

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
58 750 000	57 165 000	54 692 881,35

### Poznámky

Předpisy přijaté rozhodnutím předsednictva ze dne 1. února 2001, naposledy pozměněné dne 20. září 2010.

V souvislosti s politickými skupinami a nezařazenými poslanci jsou tyto prostředky určeny na pokrytí:

- asistenčních, administrativních a provozních výdajů,
- výdajů na politické a informační činnosti prováděné v souvislosti s politickými činnostmi Evropské unie.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 50 000 EUR.

## Článek 4 0 2 — *Financování evropských politických stran*

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
21 794 200	18 900 000	17 289 881,00

### Poznámky

Smlouva o Evropské unii, a zejména čl. 10 odst. 4 této smlouvy.

Smlouva o fungování Evropské unie, a zejména článek 224 této smlouvy.

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2004/2003 ze dne 4. listopadu 2003 týkající se statutu a financování politických stran na evropské úrovni (Úř. věst. L 297, 15.11.2003, s. 1).

Rozhodnutí předsednictva Evropského parlamentu ze dne 29. března 2004, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2004/2003 o statutu a financování politických stran na evropské úrovni (Úř. věst. C 252, 3.10.2008, s. 1).

Tyto prostředky jsou určeny k financování politických stran na evropské úrovni.

## Článek 4 0 3 — *Financování evropských politických nadací*

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
12 400 000	12 150 000	11 095 390,00

### Poznámky

Smlouva o Evropské unii, a zejména čl. 10 odst. 4 této smlouvy.

Smlouva o fungování Evropské unie, a zejména článek 224 této smlouvy.

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2004/2003 ze dne 4. listopadu 2003 týkající se statutu a financování politických stran na evropské úrovni (Úř. věst. L 297, 15.11.2003, s. 1).

Rozhodnutí předsednictva Evropského parlamentu ze dne 29. března 2004, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2004/2003 o statutu a financování politických stran na evropské úrovni (Úř. věst. C 252, 3.10.2008, s. 1).

Tyto prostředky jsou určeny k financování politických nadací na evropské úrovni.

## KAPITOLA 4 2 — VÝDAJE NA PARLAMENTNÍ ASISTENCI

### Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011	2011/2013
4 2	Výdaje na parlamentní asistenci					
4 2 2	<i>Parlamentní asistence</i>					

4 2 2 0	Parlamentní asistence	5.11	186 845 000	190 340 175	170 564 354,10	91,29 %
4 2 2 2	Kurzové ztráty	5.11	500 000	500 000	0,—	
	<i>Článek 4 2 2 — Dílčí součet</i>		187 345 000	190 840 175	170 564 354,10	91,04 %
	<b>Kapitola 4 2 — Celkem</b>		<b>187 345 000</b>	<b>190 840 175</b>	<b>170 564 354,10</b>	<b>91,04 %</b>

## Článek 4 2 2 — Parlamentní asistence

### Bod 4 2 2 0 — Parlamentní asistence

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
186 845 000	190 340 175	170 564 354,10

#### Poznámky

Statut poslanců Evropského parlamentu, a zejména článek 21 tohoto statutu.

Prováděcí opatření ke statutu poslanců Evropského parlamentu, a zejména články 33 až 44 těchto prováděcích opatření.

Pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropské unie, a zejména články 5a a 125 až 139 tohoto pracovního řádu.

Prováděcí opatření k hlavě VII pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropských společenství přijatá předsednictvem.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí výdajů na parlamentní asistenci.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 400 000 EUR.

### Bod 4 2 2 2 — Kurzové ztráty

#### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
500 000	500 000	0,—

#### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí kurzových ztrát, které se hradí z rozpočtu Evropského parlamentu v souladu s ustanoveními vztahujícími se na úhradu výdajů na parlamentní asistenci.

## KAPITOLA 4 4 — SCHŮZE A OSTATNÍ ČINNOSTI POSLANCŮ A BÝVALÝCH POSLANCŮ

#### Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011	2011/2013
4 4	Schůze a ostatní činnosti poslanců a bývalých poslanců					
4 4 0	<i>Náklady na setkání bývalých poslanců a na jiné jejich činnosti</i>	5.11	200 000	200 000	200 000,00	100,00 %
4 4 2	<i>Náklady na schůze Evropského parlamentního sdružení a na jiné jeho činnosti</i>	5.11	160 000	160 000	140 000,00	87,50 %
	<b>Kapitola 4 4 — Celkem</b>		<b>360 000</b>	<b>360 000</b>	<b>340 000,00</b>	<b>94,44 %</b>

## Článek 4 4 0 — Náklady na setkání bývalých poslanců a na jiné jejich činnosti

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
200 000	200 000	200 000,00

### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí nákladů na zajištění setkání sdružení bývalých poslanců Evropského parlamentu včetně veškerých dalších případných nákladů s tím spojených.

## Článek 4 4 2 — Náklady na schůze Evropského parlamentního sdružení a na jiné jeho činnosti

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
160 000	160 000	140 000,00

### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí nákladů na schůze Evropského parlamentního sdružení včetně veškerých dalších případných nákladů s nimi spojených.

## HLAVA 10 — OSTATNÍ VÝDAJE

### Číselné údaje

Hlava Kapitola	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
10 0	Předběžné prostředky		p.m.	14 118 481	0,—
10 1	Pohotovostní rezerva	5.11	10 000 000	15 374 172	0,—
10 3	Rezerva na rozšíření	5.11	p.m.	p.m.	0,—
10 4	Rezerva na informační a komunikační politiku	5.11	p.m.	p.m.	0,—
10 5	Předběžné prostředky na budovy	5.11	p.m.	p.m.	0,—
10 6	Rezerva na připravované prioritní projekty	5.11	p.m.	p.m.	0,—
10 8	Rezerva na EMAS	5.11	1 000 000	50 000	0,—
	<b>Hlava 10 — Celkem</b>		<b>11 000 000</b>	<b>29 542 653</b>	<b>0,—</b>

## KAPITOLA 10 0 — PŘEDBĚŽNÉ PROSTŘEDKY

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
p.m.	14 118 481	0,—

### Poznámky

## RE-USE REPLACEMENT ERROR

### Celkové cíle

The re-use at this position could not be replaced due to the following error:

Reuse property filter class not found: No filter name/type is specified

## KAPITOLA 10 1 — POHOTOVOSTNÍ REZERVA

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
10 000 000	15 374 172	0,—

### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí výdajů vyplývajících z rozpočtových rozhodnutí přijatých v průběhu rozpočtového roku (výdaje, které není možno předem odhadnout).

## KAPITOLA 10 3 — REZERVA NA ROZŠÍŘENÍ

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	0,—

### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí nákladů na přípravu orgánu na rozšíření.

## KAPITOLA 10 4 — REZERVA NA INFORMAČNÍ A KOMUNIKAČNÍ POLITIKU

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	0,—

### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí výdajů na informační a komunikační politiku.

## KAPITOLA 10 5 — PŘEDBĚŽNÉ PROSTŘEDKY NA BUDOVY

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	0,—

### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí investic do nemovitostí ze strany orgánu a na práce na zařízení prostor. Předsednictvo EP se žádá, aby v oblasti nemovitostí a budov přijalo promyšlenou a odpovědnou dlouhodobou strategii, která se bude věnovat zvláštnímu problému zvyšujících se nákladů na údržbu, potřeb rekonstrukce a nákladů na zajištění bezpečnosti a zajistí dlouhodobou udržitelnost rozpočtu Parlamentu.

## KAPITOLA 10 6 — REZERVA NA PŘIPRAVOVANÉ PRIORITYNÍ PROJEKTY

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	0,—

### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí výdajů na připravované prioritní projekty orgánu.

## KAPITOLA 10 8 — REZERVA NA EMAS

### Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
1 000 000	50 000	0,—

### Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny k přidělení do příslušných provozních položek poté, co předsednictvo rozhodne o provádění akčního plánu EMAS, konkrétně poté, co bude v Parlamentu ukončen audit týkající se emisí uhlíku.

## 1. S — ZAMĚSTNANCI

### 1.1. S 1 — Oddíl I — Evropský parlament

Funkční skupina a třída	2012			
	Stálá pracovní místa		Dočasná pracovní místa	
			Ostatní	Politické skupiny
bez zařazení	1			
AD 16	11		1	7
AD 15	35		1	4
AD 14	184	2	6	24
AD 13	449	8	2	34
AD 12	238		11	67
AD 11	131		6	36
AD 10	191		5	28
AD 9	155		6	21
AD 8	167		7	18
AD 7	502		5	29
AD 6	214		1	48
AD 5	271		10	99
AD celkem	2 548	10	61	415
AST 11	151	10		33
AST 10	71		17	24
AST 9	165		3	28
AST 8	500		5	39
AST 7	563		1	58
AST 6	424		6	65
AST 5	280		7	63
AST 4	206		22	70
AST 3	234		5	68
AST 2	205		7	59
AST 1	192		1	93
AST celkem	2 991	10	68	600
Celkem	5 540 <sup>1</sup>	20 <sup>2</sup>	129	1 015
Celkový součet	6 684 <sup>3</sup>			

1Z toho pět povýšení *ad personam* (tři z AD 14 do AD 15, jedno z AST 10 do AST 11 a jedno z AST 4 do AST 5); k tomuto povýšení dochází ve výjimečných případech jako ocenění zásluh úředníků.

2Virtuální rezerva pro úředníky přeložené ze služebních důvodů, která není zahrnuta v celkovém součtu.

3Jedno místo AD 5 a čtyři místa AST 3 (odborné vzdělávání), dvě místa AD 5 a dvě místa AST 1 (překlad) jsou zapsána do plánu pracovních míst bez přidělení prostředků.

Funkční skupina a třída	2013			
	Stálá pracovní místa		Dočasná pracovní místa	
			Ostatní	Politické skupiny
bez zařazení	1			
AD 16	11		1	7
AD 15	35		1	4
AD 14	209	2	6	25
AD 13	459	8	2	37
AD 12	203		12	65
AD 11	131		5	35
AD 10	191		6	27
AD 9	167		5	21
AD 8	297		7	24
AD 7	397		5	37
AD 6	179		1	57
AD 5	288		11	76
AD celkem	2 567	10	62	415
AST 11	151	10		33
AST 10	81		17	25
AST 9	215		4	31
AST 8	485		4	48
AST 7	518		1	48
AST 6	424		6	64
AST 5	285		7	68
AST 4	296		22	65
AST 3	314		7	73
AST 2	140			72
AST 1	90			74
AST celkem	2 999	10	68	601
Celkem	5 567 <sup>4</sup>	20 <sup>5</sup>	130	1016
Celkový součet	6 713 <sup>6</sup>			

4Z toho pět povýšení *ad personam* (tři z AD 14 do AD 15, jedno z AST 10 do AST 11 a jedno z AST 4 do AST 5); k tomuto povýšení dochází ve výjimečných případech jako ocenění zásluh úředníků.

5Virtuální rezerva pro úředníky přeložené ze služebních důvodů, která není zahrnuta v celkovém součtu.

6Jedno místo AD 5 a čtyři místa AST 3 (odborné vzdělávání) a dále dvě místa AD 5 a dvě místa AST 1 (překlad) jsou zapsána do plánu pracovních míst bez přidělení prostředků.